

# Setter & Pointer Club



Review

2015



# Vorstand SPCS



**Andreas Rogger**  
**Präsident**  
 Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen BL  
 Tel. +41 61 411 68 70 (P)  
 Mobile +41 79 667 50 45  
 e-mail: andreas.rogger@bluewin.ch



**Erwin Keller**  
**Kassier, Mitgliederwesen**  
 Quellenrain 13, 3063 Ittigen BE  
 Tel. +41 31 921 57 68  
 Mobile +41 79 300 28 48  
 e-mail: keller\_erwin@bluewin.ch  
 e-mail: kassier@setter.ch



**Marcel Fricker**  
**Vizepräsident, Verantwortlicher Prüfungswesen**  
 Rebackerweg 9, 4402 Frenkendorf BL  
 Tel. +41 61 901 28 70 (P)  
 Fax +41 61 903 92 47

Mobile +41 79 320 76 91  
 e-mail: mrfrebacker@gmail.com



**Guido Orsan**  
**Französische Schweiz**  
 Chemin de Mussillens 84,  
 1567 Delley FR  
 Tel +41 26 676 04 84  
 Mobile +41 79 619 70 04  
 e-mail: guido.orsan@bluewin.ch



**Sabine Klös-Garand**  
**Sekretariat**  
 Schwarzwaldstrasse 18,  
 D-79862 Höchenschwand  
 Tel +49 7755 938 709  
 Mobile +49 176 431 24016

e-mail : sabine.kloes-garand@aebi-schmidt.com



**Beatrix Aemmer**  
**Kurse und Weiterbildung**  
 Rütigässli 23, 3800 Matten  
 Tel. +41 33 822 60 06  
 Mobile +41 79 690 40 62  
 e-mail: trixaemmer@bluewin.ch



**Ursula Minder-Chioru**  
**Zuchtverantwortliche**  
 Züriacker 3, 5103 Möriken AG  
 Tel +41 62 893 04 59  
 Mobile +41 79 359 99 73  
 e-mail: zuchtwesen@setter.ch



**Fabio Rosselli**  
**Präsident der Regionalgruppe Tessin**  
 Via Cantonale, 6523 Preonzo TI  
 Tel. +41 91 863 24 55 (P)  
 Mobile +41 79 743 79 77  
 e-mail: rosselli\_f@bluewin.ch



**Barbara Lüdi**  
**Verantwortliche Ausstellungswesen**  
 Selhofen 33, 3122 Kehrsatz BE  
 Tel. +41 31 961 38 73  
 Fax +41 31 961 38 73  
 Mobile +41 79 450 01 34

e-mail: bfluedi@gmx.ch



**Gast Regionalgruppe Tessin**  
 Daniele Pini, Tessin  
 Via delle Querce 21, 6612 Ascona TI  
 Mobile +41 79 366 63 51  
 e-mail: pinidaniele@live.com



**Simone Meili**  
**Revue, Internetseite und Prüfungs- wesen**  
 Hägglingerstrasse 10,  
 5512 Wohlenschwil AG  
 Tel +41 56 491 03 32

Mobile +41 79 293 59 11  
 e-mail: meili17@bluewin.ch







## Ehrenpräsidenten

**Catarina Bloch-Cattaneo**  
 Il Castello, I-10060 Bibiana  
 e-mail: bogdan\_petrut2006@hotmail.com

**Henri Goeldlin de Tiefenau**  
 Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen BL  
 Mobile +41 79 936 26 10  
 e-mail: h.goeldlin@interlac.net



# Inhalt/Sommaire/Contenuto

		Vorstand SPCS	2
		Editorial	4
	<b>Verein</b>	Mitgliederbewegungen 2015	5
		SPCS Programm 2015	6
		SPCS Programm International 2015	7
	<b>Kurswesen</b>	Bericht Kursplätz	8
		Bericht Winterkurs	10
	<b>Aktivitäten</b>	Resultate Niederhergheim/Auenheim	12
		Resultate Championat Setter Anglais	13
		Resultate Coupe d'Europe	16
		Resultate EM Pointer Grande Quête	17
		Resultate EM Pointer Quête de chasse	17
		Coupe d'Europe Setter Gordon/Derby Setter Gordon	18
		Informationstag Field Trial SPCS	20
		TAN Test d'aptitudes naturelles, Bartenheim	22
		Trofeo „Roberto Pedrazzetti“	24
		Selektion SPCS	26
	<b>Zuchtwesen</b>	Mitteilung an die Zuchtwarte	29
		Angekörnte Hunde 2014	30
		Zuchtgeschehen	31
	<b>Berichte/ Resultate</b>	Richtigstellung Resultate CACIB Fribourg	33
		CACIB Kreuzlingen	34
		CAC Kehrsatz	36
	<b>Diverses</b>	Erfolgreiche Hunde 2014	44
		Championtitel 2014	46
		Wanderpreise 2014	48
		Campione Italiano: Gween des Hauts du Barry	52
		Coppersheen Irish Setter - Jahresrückblick 2014	53
		Hiram, mein Schulhund	54
		Eine Irish Setter Hündin startet durch	55
		Black Jogger's Ebony-Sidney - der erfolgreichste Hund 2014	56
		Hund mit Vergiftung	58
		Wenn sich plötzlich alles dreht	59
		Nächste Ausgabe/Tarife/Impressum	60

Titelbild: Blitz Besitzer G. Delucchi



# Editorial

**Liebe Setter und Pointerfreunde  
Liebe Mitglieder**



Die ganzen Frühjahrsanlässe sind bereits wieder vorüber und der langersehnte Sommer nähert sich in riesen Schritten. Für unsere vierbeinigen Freunde ist diese Jahreszeit meist etwas mühsam, dürfen

sie doch nicht frei herumrennen.

Die Brut- und Legezeit ist auf der einen Seite wunderschön – neues Leben entsteht und gedeiht – aus der Sicht unserer Hunde ist dies wohl die langweiligste Zeit.

Darum hier ein Aufruf an alle unsere Mitglieder: Wenn Ihr Hund schon nicht frei herumrennen darf, beschäftigen Sie ihn mit Suchspielen, mit Balancieren, mit Apportieren oder mit einer Futtersuche – so wird nicht nur der Körper gefordert sondern auch der Kopf des Hundes - er wird es Ihnen danken.

Punkto Dank – an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an unsere beiden Übersetzerinnen Albana Kind Ferla und Corinne Orsan-Pfister; zwei Clubmitglieder, die viele unserer Texte übersetzen, so dass auch unsere Freunde aus dem Tessin und der Romandie davon profitieren können.

Wir freuen uns alle auf einen warmen Sommer und viele lange Spaziergänge mit den Hunden.

Herzlichst

Andreas Rogger, Präsident

**Chers amis des Setters et Pointers ,  
Chers membres,**

Tous les événements du Printemps font déjà partie du passé et nous attendons l'été avec impatience. Pour nos amis à quatre pattes la présente saison est un peu pénible, puisqu'on est tenu de les garder en laisse. La période de reproduction est à la fois magnifique - la nature reprend la vie - et du point de vue de nos chiens plutôt ennuyeuse.

C'est pour cela que je fais appel à nos membres: Puisque nous devons tenir nos chiens en laisse, il faut leur proposer des jeux de recherche, de rapport et de cache-cache avec des friandises. De cette manière on occupe leur corps et leur esprit - et ils vous en remercieront.

À propos de remerciements- je tiens à remercier cordialement nos deux traductrices Albana Kind Ferla et Corinne Orsan; deux membres du club qui traduisent bon nombre de textes, et qui permettent ainsi à nos amis tessinois et romands de pouvoir en profiter.

Nous avons hâte de voir arriver un bel été et nous nous réjouissons de pouvoir bientôt faire de longues promenades avec nos chiens.

Cordialement

Andreas Rogger  
Président





## Cari Amici Setter & Pointer, Cari Membri,

Tutte le prove primaverili sono ormai archiviate, e l'attesissima estate si sta avvicinando. Per i nostri amici a quattro zampe questa stagione è piuttosto pesante poiché non possono scorazzare liberi.

Il periodo della cova e della nascita dei pulcini è certamente meraviglioso – è la nuova vita che nasce e cresce – ma per i nostri cani è di sicuro il periodo più noioso.

Per questo motivo lanciamo un suggerimento a tutti i nostri membri. Siccome i nostri cani non possono muoversi in libertà, occupiamoli con giochi di cerca, di equilibrio, di riporto o di ricerca di cibo. In tal modo non sarà soltanto il corpo a essere sollecitato, bensì anche la testa: i cani ce ne saranno sicuramente grati.

A proposito di gratitudine – ringrazio qui di cuore le nostre due traduttrici Albana Kind Ferla e Corinne Orsan-Pfister; due membri che traducono molti dei nostri testi, permettendo in questo modo anche ai nostri amici ticinesi e romandi di approfittarne.

Ci ralleghiamo tutti della prossima bella stagione con le sue lunghe passeggiate con i cani.

Cordialmente,

Andreas Rogger,  
Presidente



## SPCS Mitglieder/Membres

### Mitgliederbewegungen/Mutations des membres 2015

	15.05.2015
Mitglieder/membres	
1. Januar/janvier 2015	357
Neueintritte/Nouveaux membres	9
Kündigungen/Austritte annulations/sorties	-2
Streichungen/membres suprimés	0
<b>Mitglieder/membres 15. Mai/mai 2015</b>	<b>357</b>

### Neueintritte/Nouveaux membres

Caludrini Jeannette, 9500 Will SG  
Häner Jacqueline, 8454 Buchberg  
Kuppe Sindy, 5619 Büttikon AG  
Lachner Irene, F-68220 Wetzwiller  
Palagano Gabriele, 6944 Cureglia  
Rogger Noëlle, 4224 Nenzlingen  
Spirig Clarissa, 8314 Kyburg  
Staub Thomas, 3086 Zimmerwald  
Waser Nicole, 3400 Burgdorf

Erwin Keller, Kassier



# SETTER POINTER CLUB SUISSE

## PROGRAMME GENERAL DES CONCOURS 2015

### AOUT

Mardi/Merc	11/12 août	concours d'été sur gibier de montagne, trophées Marchest & Saladini Pilastre	La Mandelon (VS)	2
Vendredi	14 août	concours d'été sur gibier de montagne	Val Maggia (TI)	3
Samedi	15 août	couples - CACT - CACIT	Val Bedretto (TI)	
Dimanche	16 août	concours d'été sur gibier de montagne	SPCS - Ticino	
Mardi/Merc	18/19 août	concours d'été sur gibier de montagne	Grimsel - VS	3
Samedi	(22) août <b>à confirmer</b>	quête de chasse sur perdrix et faisans solo et couples - CACT - CACIT date à confirmer par la SCAV	SCAV Corcelles / Payerne (VD)	

### SEPTEMBRE

Samedi	29 août	quête de chasse sur gibier naturel	Cantalupo Ligure (Genova-I)	1
Dimanche	30 août	non tiré en couples	SPCS	
Lundi	31 août	CACT - CACIT		
Mercredi	2 sept.			
Jeudi	3 sept.			
Dimanche	20 sept	Sélection pour les équipes	Bartenheim	

### OCTOBRE

Samedi	24 octobre	quête de chasse sur bécasses	Haut Doubs (25 F)	2
Dimanche	25 octobre	solo et couples -CACT	SCFC & SPCS	

### NOVEMBRE

Jeudi	12 novembre	couple - CACIT	SPCS	1
Vendredi	13 novembre	couple - CACIT		
Samedi	14 novembre	solo - CACT, couple - CACIT	Kogenheim/Baldenheim	
Dimanche	15 novembre	gibier tiré, Solo - CACT, Couple - CACIT		

Inscriptions pour les concours (minimum 1 mois avant): Feuille d'inscription pdf sur site internet <a href="http://www.setter-pointer.ch">www.setter-pointer.ch</a>				
1	Marcel R. Fricker	Rebackerweg 9	4402 Frenkendorf	Fax +41(0)61 903 92 47 mrfrebacker@gmail.com
2	Andreas Rogger	Baselstrasse 9	4224 Nenzlingen	andreas.rogger@bluewin.ch
3	Mirto Bianchi		6966 Villa Luganese	Fax +41 (0)91 9924 30 69 pointersetter@hotmail.it



# PROGRAMME DES CONCOURS INTERNATIONAUX 2015

## OCTOBRE dates exactes à confirmer

Vend/Samedi	02-03 oct	Championnat D'Europe Setter Gordon	Suzzara (MV) Italie
		Caccia su selvaggina naturale CACT/CACIT	
Jeudi-Vend	15-16 oct	Championnat d'Europe GT Setter	Italie
Sa-Di	17-18 oct	Championnat d'Europe GT Pointer	Italie
Merc-Jeudi	21-22 oct	Coupe de la Méditerranée	Serbie
Vend-Lund	23-26 oct	Championnat du monde	Serbie

## SELECTIONNEURS POUR LES EQUIPES SUISSES 2015

Andreas Rogger	Coupe d'Europe et Championnats de Printemps Setter Anglais & Pointer
Pino Zambelli	Championnat Setter Anglais et Pointer de montagne et bécasse
Kurt Spörri	Championnat du Monde
Marcel Fricker	Championnats de printemps et automne Setter Gordon
Kurt Spörri	Championnat d'Automne Setter Anglais
Kurt Spörri	Championnat d'Automne Pointer
Lieux et dates des sélections: <b>Les propriétaires ou conducteurs intéressés sont priés de s'adresser directement au sélectionneur concerné qui communiquera les modes, lieux et dates de sélection.</b>	

# PROGRAMME GENERALES DES EXPOSITIONS 2015

## NOVEMBRE

Samedi	21 novembre	Exposition-Internationale Genève	à désigner
		CAC-CACIB	
Dimanche	22 novembre	CAC-CACIB	à désigner

# PROGRAMME GENERALES DES SELECTIONS D'ELEVAGE 2015

Samedi 31 octobre Suisse alémanique Aarau (AG) \*

\*lors du concours interne d'automne et sous condition d'inscription de 5 chiens au moins

# PROGRAMME DIVERS DU CLUB 2015

Dimanche	02 août	Journée d'information Field Trail	Bartenheim (F)
Samedi	31 octobre	Concours interne d'automne	Aarau (AG)

# ASSEMBLEE DU CLUB 2016

## SPCS

Samedi 27 février 2016 Gasthof „zum Schützen“, Schachenallee 39, 5000 Aarau



# News aus den Kursen

Mitte April war auf allen Kursplätzen der Start in die neue Kurssaison.

## **Kursplatz Buchs**

Neu ist Brigitta Scandella verantwortlich für die Administration und hat mir folgende Daten durchgegeben:

Der Dienstagkurs wird geleitet von Brigitta Scandella und Esther Spira. Es finden gleich zwei Kurse hintereinander statt. Einmal Start um 18.30 h und dann noch einmal um 19.30 h um 18.30 h mit 10 bzw. 8 Teilnehmern.

Am Donnerstag leiten Sabine Grand-Klose und Ursula Minder das Training. Sie haben ebenfalls um die 10 Hundeführer-Teams.

Am 8. Mai startete auch der Apportierkurs, welcher ebenfalls von Ursula und Sabine geleitet wird.

Der Junghunde und der SKN Kurs werden das ganze Jahr über angeboten und bei Bedarf durchgeführt. In Kürze wird ein SKN Kurs starten.

Erfahrungsgemäss werden da noch die einen oder andern dazukommen. Es macht immer Freude zu sehen wie unsere Setter, leider kein Pointer, freudig arbeiten wollen und die Besitzer mitmachen.

## **Kursplatz Schwarzenbach**

Von Annette Zünd bekam ich folgende Infos: Seit Mitte April trainiert sie neu auf dem Platz von Spasshund in Schwarzenbach. Sie hat insgesamt 5 Teams, wovon 3 schon im letzten Jahr dabei waren, 2 Teams sind neu dazugekommen. Sie treffen sich jeden Mittwoch von 18.00 h bis 19.00 h. Neu ist, dass Annette jeden zweiten Mittwoch unterwegs ist mit ihren Kursteilnehmern (Stadt, Wald und andere Orte).

## **Kursplatz Kehrsatz**

Gemäss Information von Barabar Lüdi trainieren am Montagabend die „alten Hasen“. Der Kursinhalt besteht aus Refresher, Apportieren und zur allgemeinen Belustigung auch mal eine Lektion Junghundekurs.

Am Mittwoch und Donnerstag ist Gehorsamstraining. Am Mittwochabend läuft zusätzlich noch ein Junghundekurs. Die Kurse werden sehr gut und fleissig besucht. Ebenfalls der SKN Kurs wird wieder durchgeführt.

## **Kursplatz Liestal**

Gerade noch rechtzeitig kam auch der Bericht von Pia Blatter.

Anfangs Mai haben wir in Liestal wieder unseren Kursbetrieb aufgenommen. Auf unserem gewohnten Platz, des Agility Teams Daredevils, die uns diesen Platz zu einem Freundschaftspreis überlassen. Wir sind motiviert in die neue Kurssaison gestartet. Im Moment sind wir noch ein kleines Trüppchen, aber ich bin überzeugt, dass die meisten altbekannten Gesichter wieder zu uns stossen werden..

Das Ziel, welches wir auf unserem Liestaler Kursplatz anstreben ist, aus unseren Setter angenehme, lebenswerte und tolle Begleiter zu machen. Sie sollen nichts von ihrem Temperament und ihrer Lebensfreuden einbüssen, aber trotzdem in unserer kleinen, engen Schweiz, die voll von Gesetzten, Gebote und Verboten ist, einen Platz und eine Lebensberechtigung finden.

Wie schön finde ich es, wenn mir Spaziergänger oder andere Menschen, die mir im Alltag begegnen, nicht ein „Scheiss Köter“ an den Kopf werfen, sondern „Was sind das denn für liebenwerte und schöne und wohlherzogene Hunde“ entgegenen.

Ich denke das ist eine unseren grössten Aufgaben als Kursleiter, dafür zu sorgen dass man unsere Setter gerne sieht und sie nicht nur unangenehm auffallen...





### **Neues**

Parrallel zu den normalen Kursen wollen wir neu auch Blockkurse zu diversen Themen anbieten. Hier die ersten beiden Kurse:

### **Mantrailing**

Nun ist es soweit der Kursplatz Kehrsatz bietet ab dem 16. Mai einen Kurs in Mantrailing an. Wer hat Lust etwas Neues auszuprobieren? Gönnst Euch und Euren Hunden mal eine besondere Herausforderung!

Die Kurskosten betragen Fr. 200.- für 10 x Kurs.  
Anmelden könnt Ihr Euch bei Beatrix Aemmer,  
Mail [kurswesen@setter.ch](mailto:kurswesen@setter.ch) oder Tel 033 822 60 08

### **Ringkurs**

Der Ringkurs findet statt wie bereits angekündigt am 23. Mai 2015 um 14.00 Uhr bei Barbara Lüdi, Selhofen 33, CH-3122 Kehrsatz.

Anmeldungen bitte an Barbara Lüdi, Mail [bfluedi@gmx.ch](mailto:bfluedi@gmx.ch)

Der nächste Ringkurs findet im Spätherbst ca. 3 Wochen vor der Ausstellung in Genf statt.

Auch wenn das Trailing schon angefangen hat, es ist jederzeit möglich noch einzusteigen!

Beatrice Aemmer





## Kursplatz Kehrsatz Abschluss Winterhüdele 22.3. 2015 in Habkern



In diesem Jahr wurde der letzte Kurs vom Winterhüdele im Berner Oberland durchgeführt. Treffpunkt Sonntagmorgen 10:15 in Unterseen. Los ging's auf kurvenreicher Strasse hinauf durch das idyllische Dorf Habkern. Auf 1200m lag natürlich frisch gefallener Schnee, welcher über Nacht auch erwartet wurde, laut Meteo. Dieser konnte die Kursleiter jedoch nicht abhalten einen abwechslungsreichen und doch anspruchsvollen Parcours zu bieten. Für 1½ Std liessen sich Barbara Lüdi und Karin Bohnenblust nicht aus der Ruhe bringen und coachten die Setterteams durch

die Aufgaben: Unterordnung, Apportieren und Naseneinsatz! Fotos gibt es auch davon und die wurden von unserer Hoffotografin Beatrice Aemmer geschossen. Diese konnte schnell vom Holzofen weg und das ganze mit der Kamera einfangen.

In der rustikalen Hütte Blosmoos gab es Apfelbowle als Begrüssungsdrink. Natürlich erst nach der ‚Arbeit‘! Dank unserem Hüttenwart Godi Aemmer, erwartete uns eine wunderbar warme Hütte. Feines Pilzrisotto vom Holzofen, frische Salate und Gegrilltes rundeten den schönen Tag noch ab!

Zum Dessert liess sich sogar die Sonne blicken, so dass es Kaffee und Kuchen draussen vor der Hütte gab, einfach gemütlich!!

Herzlichen Dank an alle die zum guten Gelingen beigetragen haben!

Team Oberland: Beatrice und Godi Aemmer, Therese Gsteiger

Text Therese Gsteiger

Fotos Christa Fink und Beatrice Aemmer











## Field de Printemps, Niederhergheim 11.04.2015

**Couple Juges: G. Orsan, Ass. S. Meili**

Pas de classement

## Field de Printemps, Niederhergheim 12.04.2015

**Couple Juges: G. Orsan, Ass. S. Meili**

<b>Classement</b>	<b>Nom du chien</b>	<b>Race</b>	<b>Sex</b>	<b>Conducteur</b>	<b>Propriétaire</b>
1. Excellent	Dahn de la campagne gravé	SG	M	F. Boitier	K. Spörri
2. Très Bon	Eragon de la Cour Saint Florent	IRW	M	S. Bechtel	S. Thackery
CQN	Beau vom Kappellenpfad	IS	M	S. Bechtel	M. Kühnert

## Field de Printemps, Auenheim/D 17.04.2015

**Couple Juges: G. Orsan, H. Göldlin**

<b>Classement</b>	<b>Nom du chien</b>	<b>Race</b>	<b>Sex</b>	<b>Propriétaire</b>	<b>Conducteur</b>
Pas de classement					

## Field de Printemps, Auenheim/D 18.04.2015

**Couple Juges: G. Orsan, H. Göldlin**

<b>Classement</b>	<b>Nom du chien</b>	<b>Race</b>	<b>Sex</b>	<b>Propriétaire</b>	<b>Conducteur</b>
Pas de classement					

## Field de Printemps, Auenheim/D 19.04.2015

**Couple Juges: G. Orsan, H. Göldlin**

<b>Classement</b>	<b>Nom du chien</b>	<b>Race</b>	<b>Sex</b>	<b>Propriétaire</b>	<b>Conducteur</b>
1er Exc.	Ami Cicco du Turbillon Blanc	SA	M	Gerhard	Meili
2ème Exc.	Bolero of Flying Hunter	SG	M	Fricker	Fricker





# Championnat Setter Anglais 2015

02/04/2015 - GRANDE QUETE

**Batterie 1: Juges: MM. GUENAGUA-NARGAUD-MITROVIC**

CACT/CACIT: MARC deka Faenor - prop: F Calabrese - cond: C. Villamiel

**RCACT: NITRO del Zagnis - prop: C Pedrazetti - cond: R Simeons**

3ème EXC: KOBOS del Cacciatore - prop: Di Glano - Cond: P Fernandez

EXC: HADJA du Miège Sole - prop: P Idiart - cond: C Villamiel

EXC DORI de Onsella - vond: P Fernandez

TB: FJALAR - prop et cond: G Pianaro

TB: LAMPO - cond: P. Fernandez



Hermes

Nitro del Zagnis



**Batterie 2: Juges: MM. GUENAGUA-NARGAUD-MITROVIC**

CACT/RCACIT: LINUX - cond: E Pezzotta

RCACT - PELE - cond: Targetti

3ème EXC : GIONO du val de ruth - prop: JC Orceau - cond: C Dave

**EXC: HERMES - cond: Girandola**

EXC: RAOUL - cond: Targetti

EXC: JACK - cond: Nunziata

TB: PIRLO - cond: Zekanovic

03/04/2015 - GRANDE QUETE

**Batterie 1: Juges: MM. GUENAGUA-NARGAUD-MITROVIC**

CACT/RCACIT: GIONO du val de ruth - prop: JC ORCEAU - cond: C DAVE

RCACT: DON Sirtouf - cond: MAVRIDIS

**3ème EXC: HERMES - cond: GIRANDOLA**

4ème TB: GUN de la Lande de Mouchon - prop: MF et C DEDOUBAT - cond: E. BOURGEOIS



**Batterie 2: Juges: MM. PROPACCINI-ROGGERS-APLANITIS**

CACT/CACIT: Samniticus ZLATAN - prop: SABINO - cond: BRUNI

RCACT: ITOT des Terres de Lude - prop: M. DURAND - cond: P TEULIERES

3ème EXC : ELOWEL du Mas d'Eyraud - prop : P BENASSY - cond L MAUDET

EXC: DORI di Onsella - prop: I ANGEL - cond: P FERNANDEZ

EXC: INCA prop et cond: GAVRILOVIC

**04/04/2015 QUETE DE CHASSE****Batterie 1: Juges: MM. AVLONITIS-DVORAKOVA-ENBERGERT**

CACT: SKY del Duda - prop et cond: D. GAVRILOVIC

RCACT: PIRAS del Zagnis - prop: M. ZAGNIS - cond: KARTALIJA

3ème EXC: INES cacanski moravac -prop:D. DILKOV - cond: GAVRILOVIC

**Batterie 2: Juges: MM. NOBILE-MAURY-VUKEVIC****1er TB: UNA - cond: G. PEZZOTTA**

2ème TB: HARPER de Behigo - prop: JY GUILHEMJOUAN - cond: J FAISSAT

**Batterie 3: Juges: MM. DEMARETZ-ROGGERS-SORMAZ**

CACT: EIBAR de ROC MIGNON - prop: B DECREMIERS - cond: B CHAUVEAU

RCACT: DAMIANO de Kerlecun - prop: P. BRILLARD - cond: C DAVE

3ème EXC: GIANNI del Duda - prop: PATSIS Kyriakos - cond: P KOSMAS

EXC: ton Gialtron - prop: CHALKITIS Themelis - cond: A GONIDAKIS

EXC: HOTAR do Alto Eume - prop: B. SANCHEZ - cond: R. LEMOS

**RESULTAT DU BARRAGE**

CACIT: EIBAR DE ROC MIGNON

RCACIT: SKY DEL DUDA

**05/04/2015 -QUETE DE CHASSE****Batterie 1: MM. NOBILE - MAURY-VUCKEVIC**

CACT: OTELLO del Zagnis- prop et cond: KARTALIJA

RCACT: GINIUS de la Croix de Bucheron - prop: M. LAVAU - cond: X GONZALES

3ème EXC: INES cacanski moravac - prop: J. DILKOV - cond: GRAVILOVIC

**Batterie 2: Juges: MM. AVLONITIS-DVORAKOVA- EGENBERGET**

CACT/CACIT: VERONE Alpinensi's - prop:COLLODORO - cond: MORRETTI

2ème EXC: ATOS

3ème EXC: GIANNI del Dudda - prop: PATSIS K. - cond: COSMAS

EXC: LADY - prop: KOLLARAS A cond: MENDES

TB: GAMINE du mas d'Eyraud - prop: M. CORREC - cond: B CHAUVEAU

TB: VERIA Solid Gold's - prop et cond: A. JOST



**Batterie 3: Juges: MM. DEMARETZ-SHARCK-SORMAZ**

CACT/RCACIT: JIALES scarck - prop et cond: GIOVANELLI

RCACT: GIAR d'aleira - prop: SLOM - cond: PEZZOTTA G

3ème EXC: HARPER de behigo - prop: JY GUILHEMJOUAN -cond: J FAISSAT

EXC: Secopar VIOLINO - prop: DOMENICHINE - cond: JM LAFFON

EXC: PIERROT - prop: MITROVIC - cond: FERRARI

EXC: REX del faenor - prop: F CALABRESE - cond: SANZ

EXC: MUNIA Dendaberri - prop: FERRERES - cond: GOMEZ

EXC PIRLO od gastona - prop et cond: ZEKANOVIC





# Resulate Coupe d'Europe

Equipe Vainquer      Italie  
2eme                      Suisse

## Résultats des Chiens Suisse

Titel, Resultat	Name des Hundes	Besitzer	Führer
Très Bon	Four Roses du pied du mont	S. Reymond	E. Bourgeois
Très Bon	Heh du Grand Valy	M. Rogger	R. Simmeon



Four Roses



Heh du Grand Valy







## Resultate EM Pointer Grande Quête

Titel, Resultat	Name des Hundes	Besitzer	Führer
Championne femelle	Cleo della Cervara	Macchiavelli	Girandola
Vice Championne	Dora de los Ponjales	Garcia Vincent	Garcia Vincent
Champion mâle	Boss	Moserle	Ferandez
Vice Champion	Phisaris Ventus Tuko	Phischaris	Apostolakos

### Résultats des Chiens Suisse

2. Très Bon	Blitz	Delucchi	Delucchi
-------------	-------	----------	----------

## Resultate EM Pointer Quête de chasse

Titel, Resultat	Name des Hundes	Besitzer	Führer
Champion mâle	Geox des Trois Baronnes	Lajo	Laffon
Championne femelle	Herdonne des Cheveches	Lietard	Bourgeois





## Coupe d'Europe Setter Gordon 6./7. März 2015 Derby Setter Gordon und Raduno CAC 8. März 2015 in Lonato/Italien



Nachdem die Coupe d'Europe für Gordon Setter seit Anbeginn in Frankreich durchgeführt wurde, wurde nun erstmals Italien als Austragungsort bestimmt. Die Prüfungen fanden bisher immer in Frankreich statt, da wir dort noch ein natürliches Hühnervorkommen finden. Leider gab es im Vorfeld der Prüfungen eine kleine Unstimmigkeit- Frankreich war nicht in der Lage einen französischen Richter für diese Prüfungen zur Verfügung zu stellen. Glücklicherweise hat sich dann Deutschland bereit erklärt in der Person von Frau Ronni Stelter eine Richterin zur Verfügung zu stellen.

Die Jury setzte sich wie folgt zusammen

Italien: Claudio Lombardi, Präsident

Deutschland: Ronni Stelter

Schweiz: Pino Zambelli

Für die Schweiz waren folgende Hunde nominiert:

Dahn de la Campagne Gravée, Besitzer: Kurt Spörri, Führer: F. Boitier

Fillies Gordon English Beauty, Besitzer: Karin Nievergelt, Führer: F. Boitier

Fidelio du Clos de la Capitainerie, Besitzer: Marcel Fricker, Führer: F. Boitier

Figaro du Clos de la Capitainerie, Besitzer: Marcel Fricker, Führer: M. Fricker

Ego du Grand Valy, Besitzer: Thomas Wehrle, Führer: T. Wehrle

Cassey de la Vallée des Epinettes, Besitzer: Thomas Wehrle, Führer: T. Wehrle

Die Prüfungen fanden in kupiertem Gelände mit niedrigem Bewuchs statt. Das hatte zur Folge, dass sich die Hühner meist in die Hecken zurückzogen, da sie in den Feldern zu wenig Deckung fanden. Am ersten Tag konnten sich 5 von 24 Hunden klassieren, für die Schweiz waren Dahn mit einem 3. Excellent und Ego mit einem Très bon klassiert.

Die Bedingungen waren auch am zweiten Tag sehr schwierig, weil der Wind laufend drehte und auch relativ schwach war. Das führte leider dazu, dass die Hunde die Hühner vielfach nicht festmachen konnten und die





Gelegenheiten nicht nutzen konnten. So kam es, dass nur zwei Hunde klassiert werden konnten, nämlich Fillies mit einem 1. Excellent und Dahn mit einem 2. Excellent. Es kam wie es kommen musste, die Schweiz stellte mit Dahn den Europachampion bei den Rüden und mit Fillies den Europachampion bei den Hündinnen. Zudem gewann die Schweiz auch die Mannschaftswertung.

Am Sonntag war dann das Derby für die jungen Hunde und die CAC-Ausstellung angesagt, beides gerichtet vom Claudio Lombardi. Für das Derby waren 8 Hunde gemeldet, davon vier aus der Schweiz. Leider konnte sich keiner unserer Schweizer Hunde platzieren, ein einziger Hund konnte klassiert werden, der Rüde Bramante del Castellare von Antonio Pirlo mit einem 1. Excellent. Die Ausstellung lief für uns Schweizer dann wesentlich besser, obwohl noch Italiener mit ausgesprochenen Schönheitshunden gemeldet hatten. In der Arbeitsklasse Rüde erreichte Fidelio du Clos de la Capitainerie (Besitzer: M. Fricker) ein 1. Excellent CAC, Bolero of Flying Hunter (Besitzer: M. Fricker) ein 3. Excellent, in der Zwischenklasse Rüden Hunter Gordon English Beauty (Besitzer: G. Scandella) ein 1. Excellent RCAC, in der Arbeitsklasse Hündinnen gab es für Illuminata des Quasars (Besitzer: T. Wehrle) 2. Excellent.

Rassebester Hund der Ausstellung wurde Fidelio du Clos de la Capitainerie, ausgestellt von François Boitier.

Die ganze Veranstaltung lief in einer ausgezeichneten Kameradschaft ab, weder beim Richten der Prüfungen noch beim Richten der Ausstellung gab es Misstöne. Soweit ich das beurteilen kann, waren alle Teilnehmer mit dem Verlauf der Veranstaltung sehr zufrieden. Ein spezieller Dank gebührt den drei Richtern für ihre ausgezeichnete Arbeit. Nicht zu vergessen Dott. Maurizio Perri und seinem Sekretariat, welche die ganze Veranstaltung ausgezeichnet organisiert haben. Wir freuen uns auf das Championnat d'Europe Gordon Setter, auch diese Veranstaltung wird in Italien durchgeführt und ist für alle Gordon Setter offen. Das Championnat soll vom 1. - 3. Oktober 2015 in Suzzara (MV) in Italien stattfinden.

Marcel R. Fricker



Europameister Dahn de la Campagne Gravée



Europameisterin Fillies Gordon English Beauty





# Informationstag Field Trial SPCS Suisse 2015

Liebe Kolleginnen und Kollegen  
Werte Mitglieder

Sämtliche interessierten Hundebesitzer und Hundeführer sind freundlich eingeladen an diesem Info Tag die praktische Arbeit mit unseren Hunderassen unter Anleitung und Demonstration diverser erfahrener Hundeführer kennen zu lernen.

## Informationstag 2015 Field trial 02. August 2015

Für alle interessierten Besitzer und Führer findet am 02. August 2015 eine Information und Demonstration der praktischen Jagdarbeit im Feld statt. Es gibt ihnen die Möglichkeit selbst zu versuchen ihre Hunde an das Wild zu bringen oder nur zu zuschauen. Dieser Tag mit kurzer praktischer Arbeit findet im Revier von Andreas Rogger in Bartenheim (Frankreich Elsass) statt. Die Kosten für Interessierte, welche selber mit ihrem Hund einmal probieren möchten, betragen CHF. 25.- inkl. Wild, diejenigen welche nur zuschauen möchten, sind selbstverständlich gratis.

Wir treffen uns am **Sonntag 02. August 2015 um 09.00 Uhr vor der Mairie in Bartenheim**. Die Verpflegung am Mittag ist Picknick. Ein Grill steht zur Verfügung. Für allfällige Übernachtungsmöglichkeiten ist jeder selber besorgt.  
(<http://www.pagesjaunes.fr/trouverlesprofessionnels/rechercheClassique.do>)

Anmeldung mit Mail an [andreas.rogger@bluewin.ch](mailto:andreas.rogger@bluewin.ch) bis **spätestens 23.07.2015** (unbedingt notwendig für unsere Disposition). Für weitere Fragen oder Auskünfte stehen wir vom Vorstand jederzeit gerne zur Verfügung (Adressen und Tel. Nr. siehe Homepage SPCS <http://www.setter.ch>)

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Präsident SPCS  
Andreas Rogger







# Journée d'information Field Trial SPCS Suisse 2015

Chers membres,  
Chers amis,

Nous invitons cordialement tous les propriétaires et conducteurs de chiens à notre journée d'information. Des moniteurs expérimentés seront présents pour des démonstrations et des conseils afin de vous expliquer le travail pratique avec nos races.

## Journée d'information Field trial du 2 août 2015

Cette journée aura lieu le 2 août 2015 et elle s'adresse à tous les propriétaires et conducteurs qui désirent voir le travail de nos setters et pointers en situation de chasse pratique et qui aimeraient recevoir des informations à ce sujet. Nous vous donnerons la possibilité d'essayer de mettre votre chien en présence de gibier par vous-même, ou si vous le souhaitez, vous pourrez aussi apprendre en regardant les autres. Cette journée sera composée de brèves séances pratiques et aura lieu sur les terrains de chasse d'Andreas Rogger à Bartenheim (France, Alsace). Si vous désirez participer activement, nous vous demanderons une participation de CHF 25.- (gibier inclus); si par

contre vous serez simple spectateur, cette journée sera évidemment gratuite.

Rendez-vous le **dimanche 2 août 2015 à 9h00 devant la Mairie à Bartenheim**. Le repas de midi sera tiré du sac, vous trouverez un grill à votre disposition. D'éventuelles réservations d'hébergement sont à organiser par vos soins.

Veillez vous inscrire par email auprès de [andreas.rogger@bluewin.ch](mailto:andreas.rogger@bluewin.ch) **jusqu'au 23 juillet 2015**, ceci est indispensable pour des raisons d'organisation. Pour de plus amples renseignements, les membres du comité sont à votre disposition. Vous trouverez leurs adresses et numéros de tél. sur notre site internet SPCS <http://www.setter.ch>.

Avec mes cordiales salutations

Président du SPCS  
Andreas Rogger





## TAN vom 02. August 2015, Bartenheim (68)/F (Test d'aptitudes Naturelles)

Nach einigen Jahren Pause führen wir dieses Jahr wieder ein TAN (Test d'aptitudes Naturelles), ähnlich einer Jugendanlageprüfung durch. Diese Prüfung ist reserviert für junge englische Vorstehhunde im Alter zwischen 6 und 36 Monaten.

Bei dieser Prüfung soll der Hund vor allem seine natürlichen Eigenschaften am Wild zeigen. Eine gewisse Vorbereitung ist sicher sinnvoll aber nicht Bedingung. Wir hoffen sehr, dass sich die Besitzer von jungen Hunden durch diese Ausschreibung angesprochen fühlen und an dieser Prüfung teilnehmen werden.

Die Prüfung findet mit dem diesjährigen Informativtag im Elsass, im Revier von Bartenheim statt. Je nach Anzahl der Meldungen wird das TAN entweder separat oder anschliessend an den Informativtag durchgeführt.

Gerichtet wird die Prüfung von Marcel R. Fricker

Après quelques années d'interruption nous avons décidé d'offrir un concours de TAN pour les jeunes chiens des races anglais de 6 à 36 mois.

Il n'y a pas de nécessité d'entraînement pour le jeune chien, mais il est quand même d'avantage de le préparer un peu. Ce jour, votre chien pourra montrer ses qualités de chasse naturelles.

Le concours aura lieu le jour de la manifestation „Jour d'information“ du SPCS en Alsace sur la chasse de Bartenheim. En fonction du nombre de participants nous déciderons sur place si le TAN sera jugé à par où après le „jour d'information“.

Le concours sera jugé par Marcel R. Fricker







# Meldeformular TAN 02. August 2015, Bartenheim (68)/F

## Feuille d'engagement TAN

**Rendez vous: 9h00 Mairie à 68870 Bartenheim**

Name des Hundes/Nom du chien: .....

Rasse/Race: .....Sex/Sexe: .....

Geburtsdatum/Date de naissance: .....

ChipN°/N° Puce: .....

Stammbuch-Nr. SHSB/N° LOS : .....

Besitzer/Nom du propriétaire: .....

Adresse: .....

Telefon: .....Portable: .....

E-Mail: .....

Führer/Conducteur : .....

Die Einschreibgebühr von € 30.-- ist ab Tage der Prüfung in bar zu entrichten.

L'engagement de € 30.-- est à payer le matin du 02 août 2015 avant le concours

Anmeldung mit Mail an [andreas.rogger@bluewin.ch](mailto:andreas.rogger@bluewin.ch) bis spätestens 23.07.2015 (unbedingt notwendig für unsere Disposition). Für weitere Fragen oder Auskünfte stehen wir vom Vorstand jederzeit gerne zur Verfügung (Adressen und Tel. Nr. siehe Homepage SPCS <http://www.setter.ch>)

Veillez vous inscrire par email auprès de [andreas.rogger@bluewin.ch](mailto:andreas.rogger@bluewin.ch) jusqu'au 23 juillet 2015, ceci est indispensable pour des raisons d'organisation. Pour de plus amples renseignements, les membres du comité sont à votre disposition. Vous trouverez leurs adresses et numéros de tél. sur notre site internet SPCS <http://www.setter.ch>.

Datum/Dates: .....

Unterschrift/Signature: .....



# Trofeo „Roberto Pedrazzetti“

CONCORSI INTERNAZIONALI CACT/CACIT „CACCIA STARNE“ e „CACCIA PRATICA“ su selvaggina naturale

CONCOURS INTERNATIONAL CACT/CACIT „CACCIA STARNE“ et „QUÊTE DE CHASSE“ sur gibier naturel

29 au 30 août, 2 et 3 septembre 2015 CANTALUPO-LIGURE (GENOVA) ITALIA

Setter et Pointer Club Suisse

Iscrizioni da notificar a / Renseignements et inscriptions / Auskünfte und Einschreibungen:

Marcel R. Fricker  
Rebackerweg 9  
CH-4402 Frenkendorf

Privat Tel.: +41 61 901 28 70  
Cell.: +41 79 320 76 91  
Fax: +41 61 903 92 47  
e-mail: mrfrebacker@gmail.com  
internet: www.setter-pointer.ch

Gruppo Cinofilo Tigullio e Grande Genova  
Casella aperta  
Ufficio di Pazza Cile  
I-16035 Rapallo (GE)  
Tel.: +39 0185 56947  
Fax: +39 0185 238602

e-mail: g.cinofiliotigullio@libero.it

Ultimo termine / Dernier délai / Meldeschluss: 22.08.2015

Tassa iscrizioni / Prix de l'engagement / Nenngeld: € 30

## PROGRAMMA / PROGRAMME

du 29 au 30 août et du 2 au 3 septembre 2015

Pointer e Setter

07.00 Ritrovo / Rendez-vous / Besammlung: Albergo „Bruno“, Cantalupo-Ligure; Sorteggi e formazione batterie / Tirage au sort / Auslosung

07.30 Partenza per i terreni / Départ sur les terrains / Abfahrt ins Gelände

07.45 Inizio prove / Début des concours / Beginn der Prüfungen

13.30 Proclamazione dei risultati e premiazione / Proclamation des résultats, distribution des prix / Resultate, Preisverteilung

Giuria / juges / Richter:







# Bulletin d'Engagement

POUR LES CONCOURS INTERNATIONAUX DE CANTALUPO-LIGURE

Engagement pour:

..... 29 août 2015	Quête de Chasse Races Britanniques SPCS Couple CACT/CACIT
..... 30 août 2015	„Caccia starne“ Races Britanniques SPCS Couple CACT/CACIT
..... 31 août 2015	Quête de Chasse Races Britanniques SPCS Couple CACT/CACIT
..... 2 septembre 2015	Quête de Chasse Races Britanniques SPCS Couple CACT/CACIT
..... 3 septembre 2015	Quête de Chasse Races Britanniques SPCS Couple CACT/CACIT

Nom du chien:	No. SHSB, LOI, LOF:	Race:	Sexe:	Nom du Propriétaire;
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Nom et adresse du conducteur:

.....  
 .....  
 .....  
 .....



Date et signature: .....

A envoyer à: Marcel R. Fricker Gruppo  
 Rebackerweg 9  
 CH-4402 Frenkendorf

Privat Tel.: +41 61 901 28 70  
 Cell.: +41 79 320 76 91  
 Fax: +41 61 903 92 47

e-mail: mrfrebacker@gmail.com

Cinofilo Tigullio e Grande Genova  
 Casella aperta  
 Ufficio di Piazza Cile  
 I-16035 Rapallo (GE)  
 Tel.: +39 0185 56947  
 Fax: +39 0185 238602

e-mail: g.cinofilotigullio@libero.it



# Selektion SPCS Suisse 2015

**Weltmeisterschaften und St. Hubert,  
„Championat d'automne Setter Anglais GT“ „Championat d'automne Pointer GT“**

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Sämtliche interessierten Hundebesitzer und Hundeführer sind höflich gebeten mir ihr Interesse an einer Teilnahme an unten stehenden Veranstaltungen ihrer Hunde bis zum **31. August 2015**, mit Kopie des Stammbaums inkl. der Kopien der Leistungshefte mit den Resultaten aus den Jahren Herbst 2013 oder 2014 GT zu melden. Ihr könnt mir diese Unterlagen per Post oder per E-Mail bis zu oben genannten Datum zu kommen lassen.

**Champ. d'automne GT Setter Anglais 15. und 16. Oktober 2015 in Italien**  
**Champ. d'automne Pointer 17. und 18. Oktober 2015 in Italien**  
**Coupe Méditerranée 21. und 22. Oktober 2015 in Serbien (Org. SPCS)**  
**Champ. du monde GT 23. – 26. Oktober 2015 in Serbien (Org. SPCS)**  
**mit Preisverleihung und Bankett abends des 26.10.2015**

Für alle interessierten Besitzer und Führer findet am 20. Sept. 2015 eine Selektion mit kurzer praktischer Arbeit in Bartenheim (Frankreich) im Revier von Andreas Rogger statt. Wir legen in erster Linie Wert auf den Wasserapport, den Kaltapport und korrektes Verhalten am Wild. Für die Teilnehmer St. Hubert ist ein korrekter Ablauf erforderlich. Diese Selektion ist obligatorisch für all diejenigen, die an den oben stehenden Wettbewerben teilnehmen möchten.

Wir treffen uns am **Sonntag 20. September 2015 in Bartenheim um 09.00 Uhr vor der Mairie in Bartenheim**. Verpflegung am Mittag aus dem Rucksack Grill Möglichkeiten steht zur Verfügung. Für allfällige Uebernachtungsmöglichkeiten ist jeder selber besorgt (<http://www.pagesjaunes.fr/trouverlesprofessionnels/rechercheClassique.do>)

Für weitere Fragen oder Auskünfte stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung  
Handy +41 79 354 78 75 kurt.spoerri@axa.ch  
Adresse: Kurt Spörri, Bündtenweg 3, 4133 Pratteln

Mit kameradschaftlichen Grüssen

Selektioneur 2015  
Kurt Spörri





## Sélection SPCS Suisse 2015

**Championat du Monde et St. Hubert,  
„Championat d’automne Setter Anglais GT“ „Championat d’automne Pointer GT“**

Chers membres,

Tous les propriétaires et conducteurs de chiens qui aimeraient participer avec leur chien à un des événements ci-dessous sont priés de s’annoncer auprès de moi jusqu’au **31 août 2015**.

Veuillez joindre une copie du Pedigree et des carnets de travail avec les résultats G.T. de l’automne 2013 et/ou 2014. Vous pouvez m’envoyer ces documents par poste ou par email jusqu’à cette date limite.

**Champ. d’automne GT Setter Anglais 15 et 16 octobre 2015 en Italie**

**Champ. d’automne Pointer 17 et 18 octobre 2015 en Italie**

**Coupe Méditerranée 21 et 22 octobre 2015 en Serbie (Org. SPCS)**

**Champ. du monde G.T. 23 – 26 octobre 2015 en Serbie (Org. SPCS)**

**avec remise des prix et Banquet le soir du 26.10.2015**

Le 20 septembre 2015 aura lieu une sélection à Bartenheim (France) sur la chasse d’ Andreas Rogger, avec de brèves épreuves. Nous accorderons de l’importance en premier lieu au rapport à l’eau, au rapport à froid et au comportement correct devant le gibier. Pour pouvoir participer au St. Hubert, un déroulement correct de toute l’action de chasse est indispensable. Cette sélection est obligatoire pour tous ceux qui veulent participer aux événements cités plus haut.

Rendez-vous le **dimanche, 20 septembre 2015 à Bartenheim à 09.00 h devant la Mairie**. Le repas de midi sera tiré du sac, vous trouverez un grill à votre disposition. D’éventuelles réservations d’hébergement sont à organiser par vos soins (<http://www.pagesjaunes.fr/trouverlesprofessionnels/rechercheClassique.do> )

Pour de plus amples renseignements, je reste à votre disposition

Mob +41 79 354 78 75 ; [kurt.spoerri@axa.ch](mailto:kurt.spoerri@axa.ch)

Adresse: Kurt Spörri, Bündtenweg 3, 4133 Pratteln

Avec mes salutations amicales

Sélectionneur 2015

Kurt Spörri



## Selezione SPCS Svizzero 2015

**Campionati del monde e S. Uberto,  
Campionato d'autunno Setter Inglesee GT e Campionato d'autunno Pointer GT**

Care Colleghe, cari Colleghi,

Tutti i proprietari e conduttori sono pregati di comunicarmi se sono interessati alla partecipazione agli eventi elencati e libretti di lavoro con i risultati degli anni 2013 (autunno) o 2014 (GT), per posta cartacea o e-mail:

**Campionato d'autunno GT Setter Inglese, 15-16 ottobre 2015, in Italia;**

**Campionato d'autunno Pointer 17-18 ottobre, in Italia;**

**Coupe Méditerranée, 21-22 ottobre 2015 in Serbia (org. SPCS)**

**Campionato del mondo GT 23 - 26 ottobre in Serbia, (org. SPCS) con premiazione e serata di gala il  
26 ottobre 26 ottobre 2015.**

Per tutti i proprietari e conduttori, il 20 settembre 2015 sarà fatta la selezione con un breve lavoro a Bartenheim (Francia), nella riserva di Andreas Rogger.

In primo luogo, ci interessa il riporto acqua, il riporto a freddo e il corretto comportamento di fronte alla selvaggina. Per la partecipazione al S. Uberto è necessario un percorso corretto. Questa selezione è obbligatoria per tutti coloro che desiderano partecipare ai concorsi citati.

Ci troviamo **domenica, 20 settembre 2015 a Bartenheim, ore 09.00 davanti alla mairie di Bartenheim.**

Pranzo al sacco con possibilità di grigliata. Per eventuali pernottamenti, ogni partecipante se ne deve preoccupare personalmente (<http://www.pagesjaunes.fr/trouverlesprofessionnels/rechercheClassique.de>)

Per ulteriori domande o informazioni vi potete rivolgere al sottoscritto in qualsiasi momento  
cell. +41 79 354 78 75; [kurt.spoerri@axa.ch](mailto:kurt.spoerri@axa.ch)  
Kurt Spoerri, Bündtenweg 3, 4133 Pratteln

Cordiali saluti

Selezionatore 2015  
Kurt Spoerri





# Mitteilung an die Zuchtwarte der Rasseklubs der SKG, mit der Bitte um Weiterleitung/Information an die Züchter

Sehr geehrte Damen und Herren

Die europäische Verordnung zur Ein-, Durch- und Ausfuhr von Heimtieren wurde erneuert. Diese neuen Importgesetze betreffen nicht die Schweiz sondern die EU, es bestehen also keine Möglichkeiten diese zu beeinflussen. Unseres Wissens versucht der VDH zu erreichen, dass Ausnahmegenehmigungen erteilt werden können, zur Zeit jedoch gibt es für D, F, NL und B keine Ausnahmen, d. h. Welpen können erst mit 15 Wochen (3 Wochen nach erfolgter Tollwut- Impfung) importiert werden.

<http://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20140652/index.html>, Pressemitteilung vom BMEL

Ebenfalls angepasst wurde die Schweizer Verordnung (EDAV). Für Hunde, Katzen und Frettchen wurde ein neuer Heimtier-Pass erstellt, der ab 01.01.2015 gültig ist. Sie erhalten mit dieser E-Mail das Informationsblatt des BLV. Bestehende, bis zum 29. Dezember 2014 ausgestellte Heimtierpässe behalten ihre Gültigkeit. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite des BLV: <http://www.blv.admin.ch/dienstleistungen/05972/index.html?lang=de>

Vor dem Verkauf eines Hundes ins Ausland ist es deshalb notwendig, frühzeitig Informationen bei den zuständigen Behörden einzuholen, welche Voraussetzungen erfüllt sein müssen,

## **Information aux responsables d'élevage des clubs de race de la SCS, avec la prière de la transmettre aux éleveurs**

Mesdames, Messieurs,

Le règlement européen régissant les mouvements non commerciaux d'animaux de compagnie a été modifié. Le nouvel droit d'importation ne concerne pas la Suisse mais l'Union européenne (UE) et nous avons aucune possibilité d'influer. À notre connaissance le «VDH» essaie d'acquiescer des exceptions, mais pour le moment, il n'y a pas d'exceptions pour D, F, NL et B; veut dire que les chiots peuvent être importés qu'avec 15 semaines (3 semaines après la vaccination contre le rage).

<http://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/20140652/index.html>

L'ordonnance suisse correspondante (OITE) a également été adaptée et un nouveau passeport pour animaux de compagnie a été élaboré pour les chiens, les chats et les furets. En annexe, vous trouvez la feuille informative du OSAV. Les passeports délivrés avant le 29 décembre 2014 conservent leur validité et ne doivent pas être remplacés. Pour plus d'informations, nous vous prions de contacter la site OSAV: <http://www.blv.admin.ch/dienstleistungen/05972/index.html?lang=fr>

Avant la vente d'un chien à l'étranger, il est donc nécessaire de s'informer assez tôt auprès les autorités concernées quelles conditions doivent être remplies

Freundliche Grüsse / Cordialement,

Yvonne Jaussi

Präsidentin Arbeitsausschuss für Zuchtfragen & SHSB (AAZ)

Présidente de la Commission de travail pour les questions d'élevage & du LOS (CE)

Schweizerische Kynologische Gesellschaft, Société Cynologique Suisse, Società Cinologica Svizzera



# Angekörnte Hunde 2014

Rasse/Geschlecht	Zwingername Hund	Ristmass	Wurfdatum	HD/ED/OCD etc.	Vorname	Nachname	Ort	Bemerkungen
English Setter/H	Ara die Galli Forcelli	54 cm	15.05.2012	B/B	Ivan	Fiscalini	6658 Borgnone	Einschränkung Grösse
English Setter/R	Apo dei Galli Forcelli	58.5 cm	15.05.2012	C/B	Benedito	Machado	6929 Gravesano	Einschränkung HD-Wert
English Setter/R	Gef Campagna di Sopra	57.5 cm	16.06.2012	B/B	Stefano	Masneri	6952 Canobbio	
English Setter/R	Aron die Galli Forcelli	57.5 cm	15.05.2012	A/B	Mario	Lopes Pereira	6814 Lamone	
Gordon Setter/H	Vanja des Quasars	59 cm	05.12.2004	A/A	Thomas	Wehrle	8304 Wallisellen	
Gordon Setter/H	Black Mystery Pepsi Cola	61.5 cm	15.04.2012	B/B	Birgit + Cécile	Greile + Ramelli	9445 Rebstein	
Gordon Setter/H	Dancing Gipsy Queen Sir Gordon	61 cm	15.02.2013	A/A; 0/0	Barbara	Lüdi	3122 Kehrsatz	
Gordon Setter/H	Umaï Blackberry Little Field	60 cm	23.12.2011	A/A; 0/0; PRA clear	Ulrike / Rico	Krattiger / Campana	4106 Therwil	
Gordon Setter/H	Forester's O'Pépite of Darkmoor	63 cm	08.12.2008	A/A	Jacqueline	Moser	1773 Russy	
Gordon Setter/H	Angun Blackbeauty	60 cm	22.09.2011	B/B; CCL frei	Sylvia + Charles	Kung	2105 Travers	
Gordon Setter/H	Duty Free Doa Gordon -Passion	63 cm	03.07.2013	A/A; 0/1	Elisabeth	Lanz	4914 Roggwil	
Gordon Setter/R	Hunter Gordon English Beauty	69 cm	14.04.2013	A/A; 0/0; OCD frei; PRA clear, CCL frei	B.+ G.	Scandella	5619 Büttikon	
Gordon Setter/R	Leonard of Everglade	69 cm	14.10.2007	B/B	Jacqueline	Moser	1773 Russy	
Gordon Setter/R	Dark Jewel Sir Gordon	69 cm	15.02.2013	A/A	Esther	Bähler	3755 Horboden	
Gordon Setter/R	Black Rider Poker	64 cm	08.11.2011	B/B; CCL frei	Kurt	Spörri	4133 Pratteln	
Gordon Setter/R	Adam's Blackbeauty	67 cm	22.09.2011	A/A, CCL frei	Sylvia + Charles	Kung	2105 Travers	
Gordon Setter/R	Hiram First of Gordon English Beauty	66.5 cm	14.04.2013	C/C; 0/0, PRA clear	Damaris	Toggenburger	8603 Schwerzenbach	Einschränkung HD-Wert
Gordon Setter/R	Duty Free Dundee Gordon -Passion	66 cm	03.07.2013	A/A, 0/0	Melanie + Eliane	Binz	3212 Gurmels	
Gordon Setter/R	Duty Free Dash Gordon -Passion	65 cm	03.07.2013	B/B; 0/0	Sonja	Kuster	8636 Wald ZH	
Irish Red and White Setter/R	Vistador Bohemian	62.5 cm	12.09.2013	A/A, 0/0, PRA clear, CLAD frei	L.+ C. +S.	Lorenzi	9315 Neukirch-Egnach	
Irish Red Setter/H	Heathclare Swiss Vistador	62.5 cm	01.07.2013	A/A, 0/0, PRA clear, CLAD frei	Livia + Carmen	Lorenzi	9315 Neukirch-Egnach	
Irish Setter/H	Corradeelish Sionnach	59 cm	16.08.2012	A/A; 0/0; PRA clear; CLAD frei	Susan	Stone Ampport	3367 Thörigen	
Irish Setter/H	Red Rising Sun of Santana	62 cm	22.02.2012	A/B, PRA clear, CLAD frei	Nicole	Werren	3552 Mirchel	
Irish Setter/H	Sunday Rose of Santana	62 cm	11.11.2010	B/B; PRA clear, CLAD frei	Roger + Melanie	Stenz	5732 Zetzwil	
Irish Setter/R	Kiran de la Raverette	68 cm	15.05.2012	A/A; 0/0; PRA clear, CLAD frei	Brigitte	Huber	4552 Derendingen	
Pointer/H	Adua del Molino	57 cm	22.05.2012	A/A	G.+ N.	Pellegrini	6826 Riva San Vitale	
Pointer/H	Miascelta's Carlotta	56 cm	07.07.2011	A/A	Stephanie/ Daniela	Staubli	4055 Basel	
Pointer/H	Alma del Molino	54 cm	22.05.2012	A/A	G.+ N.	Pellegrini	6826 Riva San Vitale	Einschränkung Grösse
Pointer/R	Axel del Molino	59.5 cm	22.05.2012	A/A	G.+ N.	Pellegrini	6826 Riva San Vitale	
Pointer/R	Aris del Molino	56 cm	22.05.2012	A/A	G.+ N.	Pellegrini	6826 Riva San Vitale	
Pointer/R	Azeem del Molino	58 cm	22.05.2012	A/A	G.+ N.	Pellegrini	6826 Riva San Vitale	
Pointer/R	Ares del Molino	67.5 cm	22.05.2012	A/B	Marco	Bosia	6855 Stabio	





# Zuchtgeschehen Stand 1. Juni 2015

Welpen	Zuchtstätte / Züchter	Wurfdatum	Welpenzahl
Irish Setter	„Éireann's Sprite“ Stephanie Galindo Altweg 109 5326 Schwaderloch s.scheuber@gmx.ch www.irishsetter.ch	30.5.2015 Rüde: Tatterslee Dion at Irleith (HD A1) Hündin: Eilyn-Ciara vom Gebirgsjägerhof (HD A/B, ED 0/0, PRA clear, CLAD frei)	5/ 3 (6 / 4)
Iris Setter	„of Seven Springs“ Nicole Werren Bäckerstutz 4 3532 Mirchel 031 711 49 29 / 079 749 35 31 nici.werren@hotmail.com	26.5. 2015 Rüde: Red Tails Hazel the Red Love Hün- din: Red Rising Sun of Santana (HD A/B, PRA clear, CLAD fei)	3 / 3( 4/3)
English Setter	„Dei Galli Forcelli“ Daniele Rotta Via Grumo 8 6929 Gravesano 079 240 03 07 info@setter-dei-galli-forcelli.ch www.setter-dei-galli-forcelli.ch	24.5.2015 Rüde: Podivarensis Best Hündin: Athena du Tourbillon Blanc (HD A/A)	1 / 2
Gordon Setter	„English Beauty“ Brigitta + Giuseppe Scandella Panoramastr. 52 5619 Büttikon AG bs@english-beauty.ch www.english-beauty.ch	12.5.2015 Hündin: First Lady English Beauty (HD A/C; ED 0/0) Rüde: Cairn du Grand Valy (HD A/A)	5 / 4
Irish Setter	„Spirit of Indian Summer“ Beatrice Aemmer Rütigässli 23 3800 Matten www.spirit-of-indian-summer.ch	11.5.2015 Hündin: Ayana Nayeli Spirit of Indian Summer (HD B/B, CLAD frei, PRA clear) Rüde: Karmino Made Mambo Number Five HD A/A; CLAD frei, PRA clear)	5/3
English Setter	„Val del Pombi“ Marco Lombardini Via Cremeo 6563 Mesocco 075 679 18 26 marcolombardini@hotmail.ch	11.5.2015 Hündin: Astra di Val Vedeggio (HD A/A) Rüde: Dingo Tre Terre (HD A/A)	2/3
English Setter	„Fiscalini's“ Ivan Fiscalini Via Lionza 2 6658 Borgnone 079 603 26 09 ivanfiscalini@gmail.com www.fiscalinissetter.com	12.4.2015 Hündin: Ara die Galli Forcelli (HD B/B) Rüde: Lupin dello Zorino (HD A/A, ED 0/0)	2 / 5
English Setter	„Tourbillon Blanc“ Simone Meili Hägglingerstr. 10 5512 Wohlenschwil meili17@bluewin.ch www.tourbillon-blanc.ch	17.3.2015 Rüde:Gadget du Gourg d'Enfer (HD A/A) Hündin:Brillance du Tourbillon Blanc (HD B/B)	3 / 5
Gordon Setter	„delle Vallate del Gaggio“ Curzio Delbiaggio / Diego Allio Via el Temeris 4 6513 Monte Carasso Decu1@bluewin.ch www.zonacaccia.com	11.3.2015 Rüde: Cairn du Grand Valy HD A/A) Hündin: Gween des Hauts du Barry (HD B/C)	4 / 4



Wurfplanungen			
Welpen	Zuchtstätte / Züchter	Wurfdatum	Welpenzahl
Gordon Setter	„Sir Gordon“ Barbara Lüdi Selhofenstr. 33 3122 Kehrsatz bfluedi@gmx.ch www.sir-gordon.ch	Ende 2015	
English Setter	„Running to Stand Still“ Ursula Minder Chioru Züriacker 3 5103 Möriken runningsetters@bluewin.ch www.run- ning-setters.ch	Ende 2015 Hündin: Running to Stand Still October Rain (HD A/B, ED 0/0; OCD frei) Rüde: Famous Fred on Fire von der Gul- degg (HD A/A, ED 0/0, OCD frei)	
Irish Red And White Setter	„Vistador“ Livia & Carmen Lorenzi 9315 Neukirch-Egnach 071 446 69 05 www.vistador.ch	Sommer 2015	
Irish Setter	„Vistador“ Livia & Carmen Lorenzi 9315 Neukirch-Egnach 071 446 69 05 www.vistador.ch	Winter 2015 / 2016	







SPCS REVUE 2015

# Richtigstellung Resultate CACIB Fribourg

Samstag, 14.02.2015

Richterin: Bettina Smith-Horn

## English Setter

Hündinnen OK    V1 CAC, CACIB, BOB    Glamorous Lynn English Beauty    Ernst Keller,  
Gränichen CH

Sonntag, 15.02.2015

Richterin: Béatrice Nauer

## English Setter

Hündinnen OK    V1 CAC, CACIB, BOB    Running to Stand Still October Rain    Ursula Minder-Chioru,  
Möriken CH

## Irish Red Setter

Rüden OK    V1 CAC, CACIB, BOB    Jamais Vu de la Raverette    Hannelore und Paul Prinz,  
Neerach CH

ADEMARO SCIPIONI  
1951 - 2015



BY SANGUEMIELE FOR A.S.C.E



# CACIB Kreuzlingen

WK	Welpenklasse	OK	Offene Klasse
JüK	Jüngstenklasse	GK	Gebrauchshundeklasse
JK	Jugendklasse	ChK	Championklasse
ZK	Zwischenklasse	VK	Veteranenklasse

**Samstag, 16.05.2015**

Richter: Dorota Witkowska



## Pointer

Rüden JüK	VV 1, Jü.-sieger	Solivia's Mission Impossible	Jennifer Bém+Piotr Grzybek, Gündisau CH
Rüden OK	V 1, CAC, CACIB, BOB	Solivia's Sky High II	Jennifer Bém+Piotr Grzybek, Gündisau CH

## English Setter

Rüden JüK	VV 1, Jü.-sieger	Jet Agent Jethro von der Guldegg	Nicole Lüdi, Mühlethurnen CH
Rüden ChK	V 1, CAC, CACIB, BOB	Fairray Countdown	Pia Blatter, Eptingen CH
Hündinnen JK	V1, J-CAC, J-Sieger	Zarina Delle Terre D'Oltra	Agnese + Ilario Rodoni, Grono CH
Hündinnen OK	V 1, CAC, CACIB, BOS	Glamorous Lynn English Beauty	Ernst Keller, Gränichen CH
Hündinnen GK	V 1, CAC, Res-CACIB	Penelope Delle Terre D'Oltra	Agnese + Ilario Rodoni, Grono CH

## Gordon Setter

Rüden JüK	VV 1, Jü-Sieger	Piano von Rosenhof	Brigitte Ambühl, Emmenbrücke CH
Rüden GK	V 1, CAC, CACIB, BOB	Black Mystery Prince of Gordon	Birgit Greile, Rebstein CH
Rüden ChK	V 1, CAC, Res-CACIB	Yukki HillWalk of Fame to Fairray	Pia Blatter, Eptingen CH
Rüden VK	V 1, Vet.-CAC, Vet-Sieger	Ch Black Jogger'S Ebony Sidney	Pia Blatter, Eptingen CH
Hündinnen JK	V 1, J-CAC, J-Sieger	Field Dogs Ennergy	Esther Gautschi, Wängi CH
Hündinnen OK	V 1, CAC, CACIB, BOS	Dancing Gypsy Queen Sir Gordon	Barbara Lüdi, Kehrsatz CH
	V 2, Res-CAC, Res-CACIB	Yukki Hill The Source of Joy	Esther Gautschi, Wängi CH





### Irish Red Setter

Rüden ZK	V 1, CAC, CACIB, BOS	Redword Coppersheen Diamond	Susan Stone Amport + Manuela Gerber, Thörigen CH
Rüden OK	V 1, CAC, Res-CACIB	Kiran de la Raverette	Brigitte Huber, Derendinger CH
Hündinnen JK	V 1, J-CAC, J-Sieger	Ardraccan Stolen Kisses	Cathy Forster, Oberhaslach FR
	V 2, J-Res-CAC	Red Irish Joy Nitika of Seesaw-Fields	David Rihs, Münchenstein CH
Hündinnen OK	V 1, CAC, Res-CACIB	Free Minds Kindly Light	Monique Viry, Riedisheim FR
Hündinnen GK	V 1, CAC, CACIB, BOB	Lovely Hazel of the Tray' Lin Star at Eireann's Spirite	Stephanie Galindo, Schwaderloch CH
Hündinnen VK	V 1, Vet.-CAC, Vet-Sieger	Yes for Yela de la Raverette	Danielle Hofer, Hirschthal CH

### Irish Red and White Setter

Rüden ZK	V1, CAC, CACIB, BOB	Vistador Bohemian	Livia + Carmen Lorenzi, Neukirch-Egnach CH
Rüden GK	V 1, CAC, Res-CACIB	United Spots Red Kite	Cathy Forster, Oberhaslach FR





# CAC Kehrsatz 14. Juni 2015

WK	Welpenklasse	OK	Offene Klasse
JüK	Jüngstenklasse	GK	Gebrauchshundeklasse
JK	Jugendklasse	ChK	Championklasse
ZK	Zwischenklasse	VK	Veteranenklasse

**Samstag, 16.05.2015**

Richterin: Christiane Lohmann, DE

## English Setter

Rüden BK	VV1	Duc du Tourbillon blanc	Simone Meili, 5512 Wohlen- schwil
Rüden JK	V1, JCAC	Jet Agent Jethro von der Guldegg	Nicole Lüdi, 3127 Mühlethur- nen
Rüden GK	V1 CAC	Cyrano du Tourbillon Blanc	Simone Meili, 5512 Wohlen- schwil
	SG2	Nitro del Zagnis	Carluccio Petrazzetti, 6512 Giubiasco
	SG3	Kavadia's Las Vegas	Monica Rogger, 4224 Nenz- lingen
	SG4	Arapaina	Carluccio Petrazzetti, 6512 Giubiasco
Rüden ChK	V1 CAC	Fairray Countdown	Pia Blatter, 4458 Eptingen
Rüden VK	V1 VetCAC, BOB, Bester Veteran	Kent delle Terre d'Oltra	Ilario Rodoni, 6537 Grono
Hündinnen BK	VV1, Welpensieger , Wel- pentagesieger	Dynamite du Tourbillon blanc	Simone Meili, 5512 Wohlen- schwil
	VV2	Dunya du Tourbillon blanc	Simone Meili, 5512 Wohlen- schwil
Hündinnen JK	V1 JCAC, Jugendsieger, Tagessieger Jugend	Zarina delle Terre d'Oltra	Ilario + Agnese Rodoni, 6537 Grono
	SG2	Zaffira delle Terre d'Oltra	Carlo Rampinini, 6874 Castel san Pietro
Hündinnen OK	V1 CAC, BOS	Glamorous Lynn English Beauty	Ernst Keller, 5722 Gränichen
	SG2	Running To Stand Still Oc- tober Rain	Ursula Minder, 5103 Möriken
	SG3	Running To Stand Still Northern Wind's Kite	Ursula Minder + Pascal Chi- oru, 5103 Möriken
	G	Leccornia de Coriam	Andreas Rogger, 4224 Nenz- lingen
Hündinnen GK	V1 CAC, Bester Ge- brauchshund	Penelope delle Terre d'Oltra	Ilario & Agnese Rodoni , 6537 Grono
	SG2	Brillance du Tourbillon Blanc	Simone Meili, 5512 Wohlen- schwil





	G	Tigre del Zagnis	Simone Meili, 5512 Wohlen-schwil
--	---	------------------	----------------------------------

### Pointer

Rüden ZK	V1 CAC, BOB	Iboux du Mas du Zouave	Sébastien Tresp, 1997 Haute Nendaz
	V2 ResCAC	Iron du Mas du Zouave	Sébastien Tresp, 1997 Haute Nendaz
Rüden OK	V1 CAC	Gold du Mas du Zouave	Sébastien Tresp, 1997 Haute Nendaz
Hündinnen ZK	G	Isis de l Escalayole	Simone Meili, 5512 Wohlen-schwil
Hundinnen OK	V1 CAC, BOS	Isabo vom Gründleinschhof	Sandra Linder, 3553 Gohl

### Irish Red and White Setter

Rüden ZK	V1 CAC	Vistador Bohemian	Livia + Carmen Lorenzi, 9315 Neukirch
Rüden GK	V1 CAC, Bester Gebrauchshund, Tagessieger Gebrauchshund	United Spots Red Kite	Cathy Forster, 67280 Oberhaslach F
Rüden ChK	V1 CAC, BOB	Spyrefire May Spring Rainbow	Livia + Carmen Lorenzi, 9315 Neukirch

### Irish Red Setter

Rüden ZK	V1 CAC	Redword Coppersheen Diamond	Susan Stone Amport + Manuela Gerber, Thörigen
	V2 ResCAC	Copper's Snowdancer	Esther Sigrist, 7522 La Punt Chamues
Rüden OK	V1 CAC	Coppersheen Daredevil	Susan Stone Amport + Manuela Gerber, Thörigen
	V2 ResCAC	Garden Star's Irish	Jasmin Spindler, 79725 Laufenburg DE
	V3	Coppersheen Dark Gold Duke	Annemarie Brügger, 3534 Signau
	SG4	Kiran De La Raverette	Brigitte Huber, 4552 Derendingen
Rüden GK	V1 CAC, Bester Gebrauchshund	Andy von den Wiesenstrolchen	Heid & Wolfgang Stief, 72654 Neckartenzlingen, DE
	V2 ResCAC	Glen Junior Du Domaine Du Fuchsberg	Monique Viry, 68400 Riedisheim, F
	V3	Irish Fafarello's Jerry Lee	Brigitte Angehrn + Arpad Toth, 9000 St. Gallen
Rüden ChK	V1 CAC	Fergal Finlay de la Cour st. Florent	Cathy Forster, 67280 Oberhaslach F



Rüden VK	V1 VetCAC, Bester Veteran, BOB, Best in Show, Veteranentagesieger	Coppersheen Coalville Lad	Susan Stone Amport, 3367 Thörigen
Hündinnen JK	V1 JCAC, Jugendsieger	Ardraccan Stolen Kisses	Cathy Forster, 67280 Oberhaslach F
	G	Lamborghini de la Raverette	Danièle Hofer, 5042 Hirschtal
	Disqualifiziert	Brilliant Kaya Spirit of Indian Summer	Christa Fink, 3700 Spiez
Hündinnen ZK	V1 CAC, BOS	Heathclare Swiss Vistador	Livia + Carmen Lorenzi, 9315 Neukirch
	SG2	Red Irish Joy Nitika of Seesaw-fields	David Rihs, 4142 Münchenstein
Hündinnen OK	Fehlt	Coppersheen Dawn Light	Irmgard Wey Bathlome
Hündinnen GK	V1 CAC	Lovely Hazel of the Trav'Lin Star	Stephanie Galindo, 5326 Schwaderloch
	V2 ResCAC	Corradeelish Sionnach	Susan Stone Amport, 3367 Thörigen
Hündinnen VK	SG1	Yes For Yela De La Raverette	Danièle Hofer, 5042 Hirschtal

### Gordon Setter

Rüden BK	Fehlt	Oakley vom Eixelberg	Gabi Seifert, 40625 Düsseldorf DE
	VV1 Bester Welp	Orfeo vom Eixelberg	Marcello Fricker, 4407 Frenkendorf
	Nicht entsprechend	Jango from the Gordon's Lodge	Nicole Waser, 3400 Burgdorf
Rüden JK	V1 JCAC BOB	Black Mystery Ridley Scott	Michaela Ramseier, 3550 Langnau i.E.
	SG2	Piano vom Rosenhof	Brigitte Ambühl, 6020 Emmenbrücke
Rüden ZK	V1 CAC	Duty Free Dash Gordon Passion	Sonja Kuster, 8636 Wald
	V2 ResCAC	Duty Free Dundee Gordon Passion	Melanie + Eliane Binz, 3212 Gurmels
Rüden OK	V1 CAC	Dark Jewel Sir Gordon	Esther Bähler, 3755 Horboden
	V2 ResCAC	Country Boy Clooney Sir Gordon	Marijke Niquille, 3127 Toffen
Rüden GK	V1 CAC	Black Mystery Prince of Gordon	B. Greile & C. Ramelli, 9445 Rebstein
	V2 ResCAC	Fidelio Du Clos De La Capitainerie	Marcel Fricker, 4402 Frenkendorf
	SG3	Heh Du Grand Valy	Monica Rogger, 4224 Nenzlingen





	SG4	Figaro Du Clos De La Capitainerie	Marcel Fricker, 4402 Frenkendorf
Rüden ChK	V1 CAC	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	Pia Blatter, 4458 Eptingen
Rüden VK	V1 VetCAC	Black Jogger's Ebony-Sidney	Pia Blatter, 4458 Eptingen
	V2 ResVetCAC	Bolero of Flying Hunter	Marcel + Dorli Fricker, 4402 Frenkendorf
Hündinnen BK	VV1	Oana vom Eixelberg	T. + G. Wehrle, 8304 Wallisellen
Hündinnen JK	V1 JCAC	Energy Field-Dog's	Esther Gautschi, 9545 Wängi
	V2 ResCAC	Emily Field-Dog's	Thomas Staub, 3086 Zimmerwald
	SG3	Fluglefjellets Skadi	Noelle Rogger 4224 Nenzlingen
Hündinnen OK	V1 CAC	Black Mistery Pepsi Cola	B. Greile + C. Ramelli, 9445 Rebstein
	V2 ResCAC	Dancing Gipsy Queen Sir Gordon	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz
	V3	All My Love Amy Sir Gordon	Brigitte Wiedmer, 3613 Steffisburg
	V4	Call Me Hope Sir Gordon	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz
	V	All My Love Jamie Lee Sir Gordon	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz
Hündinnen GK	V1 CAC, Bester Gebrauchshund, BOS	Black Mystery Over And Out	B. Greile + C. Ramelli, 9445 Rebstein
	V2 ResCAC	Yukki Hill The Source Of Joy	Esther Gautschi, 9545 Wängi
	SG3	Brave Broadway Gordon Passion	B. Barnetta+R.Sutter, Ried b. Kerzers
	SG4	Diane des Prés d'ondine	Andreas + Monica Rogger, 4224 Nenzlingen
Hündinnen ChK	V1 CAC	Black Mistery Lady in Black	B. Greile + C. Ramelli, 9445 Rebstein
Hündinnen VK	V1 VetCAC	Black Mistery Indigo Girl	B. Greile + C. Ramelli, 9445 Rebstein
	V2 ResVetCAC	Queen's Shadow Sir Gordon	Barbara Lüdi, 3122 Kehrsatz
	V3	Vanja des Quasars	T. + G. Wehrle, 8304 Wallisellen

### Zuchtgruppen:

1. Gordon Setter: Black Mistery
2. English Setter: Terre d'oltra
3. Irish Setter: Coppersheen



Coppersheen Coalville Lad: Sieger Clubshow 2015



















## Erfolgreiche Hunde im 2014



Paco del Zagnis: Trofeo delle alpi



Sirius: Wanderpreis Mutterholtz





Altesse: Vice Championne St. Hubert



Yukki Hill: Clubsieger





# Championtitel 2014

## C.I.E (Internationaler Ausstellungschampion)

IR	Glory Fields Great Glen	H.+P. Prinz
GS	Black Mistery Over and Out	C. Ramelli
ES	Roxana delle Terre d'oltra	I.+A. Rodoni

## C.I.B (Internationaler Schönheitschampion)

P	World's End Alastair Lucky Star	D. Hudson
ES	Brillance du Tourbillon blanc	S. Meili
ES	Cyrano du Tourbillon blanc	S. Meili

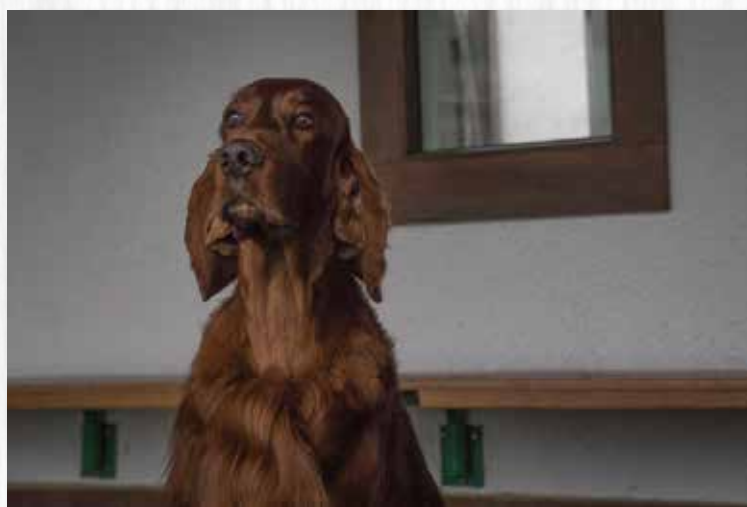


World's End Alastair Lucky Star





Black Mistery Over and Out



Glory Fields Great Glen



# Wanderpreise

## Wanderpreis „Eireann's Sprite“ Irish Setter 1.12.13-30.11.14

Punkte	Hunde	Besitzer
530	Irish Farfarello's Jerry Lee	A. Todt + B. Angehrn
425	Lovely Hazel of Trav'lin Star	Stephanie Galindo
80	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	Stephanie Galindo

## Wanderpreis „Black Mistery“ Schweizer Zucht 1.1.2014-31.12.2014

Punkte	Hunde	Besitzer
23	Brillance du Tourbillon blanc	Simone Meili
18	Cyrano du Tourbillon blanc	Simone Meili
14	Black Joggers Ebony Sidney	Pia Blatter
12	Fillies Gordon English Beauty	Karin Nievergelt
8	Black Rider Noira	Karin Nievergelt
8	Ace of Flying Hunter	Karin Nievergelt
6	Belleamie du Tourbillon blanc	Karin Nievergelt
3	Black Rider Payton	Karin Nievergelt



Fillies Gordon English Beauty

## Pedrazzetti: English Setter

Punkte	Hunde	Besitzer
318	Brillance du Tourbillon blanc	Simone Meili
285	Cyrano du Tourbillon blanc	Simone Meili
280	Tigre del Zagnis	Simone Meili
220	Ami Cicco du Tourbillon blanc	Rosa Gerhard
170	Altesse du Tourbillon blanc	Simone Meili
145	Fairray Countdown	Pia Blatter Hans Slegers
103	Belleamie du Tourbillon blanc	Karin Nievergelt





Brillance du Tourbillon blanc

**Pedrazetti: Gordon Setter**

Punkte	Hunde	Besitzer
200	Fillies Gordon English Beauty	Karin Nievergelt
180	Yukki Hill Walk to Fame to Fairray	Pia Blatter
106	Ace of Flying Hunter	Karin Nievergelt
97	Black Rider Noira	Karin Nievergelt
80	Black Joggers Ebony Sidney	Pia Blatter
8	Black Rider Payton	Karin Nievergelt

**Pedrazetti: Irish Setter**

Punkte	Hunde	Besitzer
230	Irish Farfarello's Jerry Lee	A. Todt + B. Angehrn
125	Lovely Hazel of Trav'lin Star	Stephanie Galindo
45	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	Stephanie Galindo

**Veteran Gordon Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
140	Black Joggers Ebony Sidney	Pia Blatter

**Bester Gordon Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
70	Yukki Hill Walk to Fame to Fairray	Pia Blatter

**Schönster Gordon Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
220	Yukki Hill Walk to Fame to Fairray	Pia Blatter

**Schönste Gordon Setter Hündin**

Punkte	Hunde	Besitzer
20	Fillies Gordon English Beauty	Karin Nievergelt
8	Black Rider Payton	Karin Nievergelt
7	Black Rider Noira	Karin Nievergelt
6	Ace of Flying Hunter	Karin Nievergelt

**Beste Gordon Setter Hündin**

Punkte	Hunde	Besitzer
100	Ace of Flying Hunter	Karin Nievergelt
40	Black Rider Noira	Karin Nievergelt

**Veteran Irish Setter Hündin**

Punkte	Hunde	Besitzer
120	Yes for Yela de la Raverette	Danièle Hofer

**Bester Irish Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
150	Irish Farfarello's Jerry Lee	A. Todt + B. Angehrn

**Schönster Irish Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
170	Glory Field's Great Glen	P. + H. Prinz
150	Irish Farfarello's Jerry Lee	A. Todt + B. Angehrn
110	Kiran de la Raverette	Brigitte Huber

**Schönste Irish Setter Jugend Hündin**

Punkte	Hunde	Besitzer
60	Heathclare swiss Vistador	C. + L. Lorenzi

**Schönste Irish Setter Hündin**

Punkte	Hunde	Besitzer
195	Lovely Hazel of Trav'lin Star	Stephanie Galindo
43	Eilyn Ciara vom Gebirgsjägerhof	Stephanie Galindo

**Schönster English Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
230	Fairray Countdown	Pia Blatter Hans Slegers

**Bester English Setter Rüde**

Punkte	Hunde	Besitzer
80	Fairray Countdown	Pia Blatter Hans Slegers





### Schönste English Setter Jugend Hündin

Punkte	Hunde	Besitzer
40	Glamorous Lynn English Beauty	Ernst Keller

### Schönste English Setter Hündin

Punkte	Hunde	Besitzer
40	Glamorous Lynn English Beauty	Ernst Keller

### Beste English Setter Hündin

Punkte	Hunde	Besitzer
100	Belleamie du Tourbillon blanc	Karin Nievergelt

### Schönste Irish Red and White Setter Hündin

Punkte	Hunde	Besitzer
113	United Spot Quicksilver	C. +L. Lorenzi

### Schönster Irish Red and White Setter Jugend Rüde

Punkte	Hunde	Besitzer
195	Vistador Bohemian	C. +L. Lorenzi

### Bester Red and White Setter Rüde

Punkte	Hunde	Besitzer
25	Vistador Bohemian	C. +L. Lorenzi

Irish Farfarello's Jerry Lee







# Campione Italiano







# Coppersheen Irish Setter – Jahresrückblick 2014



Suomi und Glen

Der schönste Erfolg für mich als Züchterin war das grossartige Abschneiden der Coppersheens an der CAC Clubschau in Kehrsatz im Juni 2014:

Der Titel „Schönste Irish Setter Hündin (und Best Opposite Sex)“ ging an Coppersheen Dawn Light „Roselyn“ im

Besitz von Imrgard Wey. Schönster Rüde und Best of Breed ging an meinen eigenen „Glen“ Coppersheen Coalville Lad und in der Offenen Klasse ging das v1 und CAC an Coppersheen Dark Gold „Duke“ von Annemarie Brügger. Die Mutter der Coppersheens, „Erin“ Northern Light v.h. Adelaarsvaren wurde in der Veteranenklasse mit v2 und Reserve-Veteran-CAC bewertet.

Unser junger Import aus Finnland „Suomi“ Redword Coppersheen Diamond (im Doppelbesitz mit Manuela Gerber) gewann die Jugendklasse bei den Rüden.

Der 2. Rang im Zuchtgruppenwettbewerb bildete den krönenden Abschluss eines schönen Tages!

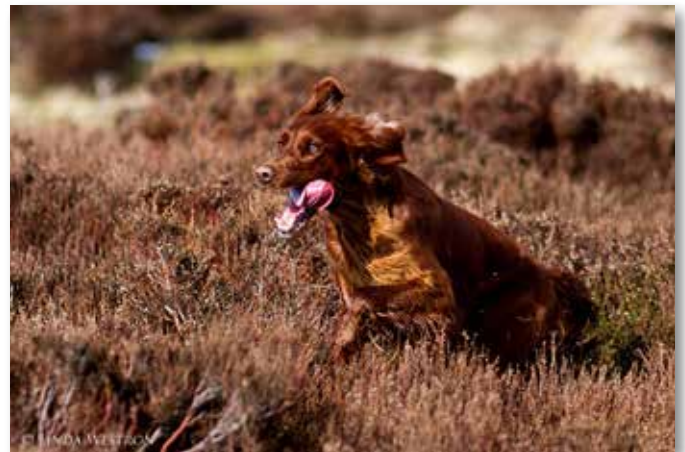
Im Herbst 2014 waren wir wieder um in Forst/D an der Zuchtschau des Vereins für Pointer und Setter erfolgreich: Glen und Suomi - Bester Veteran resp. Bester Hund der Jugendklasse.

Suomi erreichte schliesslich an der IHA in Karlsruhe im November wiederum den Titel Bester Hund der Jugendklasse. Drei Ausstellungen: drei Siege - da sind wir auf die weitere Entwicklung unseres Finnen gespannt!



Forst/DE Jugendsieger Suomi – Redword Coppersheen Diamond – fotografiert von Bianca Heidegger

Auch im Feld durfte ich 2014 mit meiner irischen Importhündin Annie „Corredeelish Sionnach“ schöne Erfolge feiern:



- 26.4.2014 Jugendsuche VPuS Eppingen – bestanden mit 71 Punkten und Suchensieger
- 18.10.2014 Gordon Setter Club DE Aurach, Derby Solo: Vorzüglich 18 Punkte – Tagesbester Hund
- 19.10.2014 Gordon Setter Club DE Aurach, Derby Couple: Sehr Gut 14 Punkte
- 13.11.2014 SPCS Muttersholtz Field Trial Couple: Très Bon

Susan Stone Amport und die Coppersheen Irish Setter



# Hiram, mein Schulhund

„Sitz! Platz! Waarte!“ Ein Kind führt eine Gehorsamsübung mit Hiram (Hiram First of Gordon English Beauty, 2013) durch und gibt ihm danach zur Belohnung ein Leckerli; oder „Sitz! Waarte! ... Such!“ und Hiram schnüffelt im Schulzimmer herum, sucht den Leckerlibeutel und bringt ihn dem Kind. So tönt es oft an den Schultagen, an welchen ich Hiram mit in den Unterricht (Primarschule) nehme.

Die Kinder dürfen in den Pausen mit Hiram diese und einige andere Spiele und Gehorsamsübungen durchführen und dabei das Wesen des Hundes besser kennen lernen. Sie haben einerseits gelernt, wie sie die Aufmerksamkeit des Hundes gewinnen, andererseits aber auch, wie sie ihm mit ihrer Körperhaltung zeigen können, dass sie nicht spielen oder dergleichen möchten. Wenn die Schulklasse am Arbeiten ist, liegt Hiram auf seinem Bettchen, schaut zu, vergnügt sich mit einem Kauknochen oder manchmal schläft er auch. Darf er frei herum gehen, legt er den Kopf an die Kinder, erntet ein paar Streicheleinheiten, geht weiter von Tisch zu Tisch oder legt sich zu einer Kindergruppe und genießt dort die Gemeinschaft.



Seit Hiram vier Monate alt ist und nachdem die Klasse eine solide Einführung zum Thema Hund

erhalten hat, kommt er regelmässig mit in den Unterricht. Hiram hat sich sehr gut an die Kinder gewöhnt, liebt es, wenn sie mit ihm spielen, ihn kraulen, bürsten oder einfach sanft zu ihm sprechen. Er macht die Spielübungen geduldig auch mehrmals nacheinander und bereichert mit seiner lieben und aufgeschlossenen Art unsere Schulstunden. Dabei haben einige Kinder mit Hiram zum ersten Mal positive Erlebnisse mit einem Hund machen und so ihre Angst vor Hunden verlieren können.

## Warum ein Schulhund?

Da mein Interesse an Hunden schon immer gross war, las ich spannende und aufschlussreiche Literatur über Schulhunde und ihre positiven Auswirkungen auf Kinder. Dies motivierte mich, Hiram zum Schulhund zu erziehen. Als Mitglied des „Vereins Schulhunde Schweiz“ habe ich die Möglichkeit, vielseitige Weiterbildungen im Bereich „Pädagogik mit Hund“ zu besuchen und kann mich mit anderen Lehrpersonen mit Schulhunden austauschen. Hiram hat gelernt, mit einem Schaumstoffwürfel zu würfeln (siehe Foto), bringt Moosgummibuchstaben oder Stoffsäckli mit Arbeitsaufträgen und motiviert dabei die Kinder zum Stundenanfang für die kommenden Übungen.



Ich bin begeistert von Hiram, wie er seinen „Beruf“ als Schulhund gelernt hat und ausübt. Es ist für mich eine grosse Freude zu sehen, dass Kinder und Hunde sich auch im Schulalltag gegenseitig bereichern können.

Damaris Toggenburger





## Eine Irish Setter Hündin startet durch

Das Jahr 2014 stand unter einem guten Stern. Die jüngste Éireann's Sprite Zuchthündin Hazel wurde im März 2014, im Alter von 21. Monaten, als jüngster Hund zur Eignungsprüfung von Prevent a bite zugelassen. Prevent a bite ist ein Biss-Präventionsprojekt an Schulen und Kindergärten, welches Kindern den richtigen Umgang mit Hunden lehrt. An der Eignungsprüfung wurde Hazel durch eine Verhaltenstierärztin auf Herz und Nieren geprüft, denn Wesensfestigkeit ist das A und O. Nach bestandener Eignungsprüfung folgte die Einsatzprüfung im Kindergarten, wiederum unter den achtsamen Augen der Verhaltenstierärztin. Hazel bestand erfolgreich beide Prüfungen und war somit zugelassen für die kommenden Schul- und Kindergarten-Einsätze. So sind nun, zu meiner Freude, beide meine Irish Setter Hündinnen geeignete und geprüfte Mitglieder bei Prevent a bite.



Einerlei, was ich mit Hazel mache - sie ist immer freudig und sehr motiviert bei der Sache. So besuchten wir u.

A. auch einige Ausstellungen. Dem Alter entsprechend startete Hazel Anfang 2014 in der Zwischenklasse. Im 2014 erhält Hazel insgesamt: 1x BOB, 2x BOS, 3x CACIB, 4x Res. CACIB, 4x Anw. dt. Ch., 5x CAC. Im Alter von 29. Monaten wird Lovely Hazel of the Trav'Lin Star Deutscher Champion (VDH). Einen Monat später hat Hazel genau das vorgeschriebene Jahr zwischen ihrem ersten und dem letzten erforderlichen CACIB vollendet. Und hat im zarten Alter von 30 Monaten alle Voraussetzungen erfüllt für den Internationalen Schönheits-Champion (Voraussetzung: 1x im „sehr gut“ bestandene Feldprüfung und 2x CACIB) und den Internationalen Ausstellungs-Champion (4x CACIB in drei verschiedenen Ländern).

Mit 31 Monaten hat Hazel auch alle Voraussetzungen zum Schweizer Schönheits-Champion erfüllt. Und wird zudem Schönste Irish Setter Hündin 2014 des SPCS.

Im Spät-Sommer 2014 begann ich mit Hazel jagdlich zu arbeiten. Ein grosser Kontrast zu unserem

Familienleben in der kleinen Schweiz. Aber für die Hunde und mich als Führer einfach was fürs Herz. Zuzusehen wie die Hunde das machen können, wofür sie eigentlich geschaffen wurden, ist einfach fantastisch! Zudem ist es auch eine gute Schulung der Impulskontrolle, was in vielerlei Situationen von Nutzen sein kann. Im Herbst 2014 konnte sich Lovely Hazel, 29. Monate alt, im Field Trial Gibier tiré im 3. Très bon klassieren. Meine Freude war gross!



Im Herbst 2014 startete ich mit beiden Irish Setter Hündinnen an einer Ausdauerprüfung über 20 Km mit Hund und Velo. Über diese Strecke verteilt, gab es insgesamt 4x eine Tierarztkontrolle, bei der Herz, Puls, Atmung, Gangwerk und die Pfoten kontrolliert wurden. (Bei den Boxer sind diese Ausdauerprüfungen sogar Zuchtvoraussetzung - um unter dieser Belastung mögliche Herz-, Atemprobleme etc. erkennen zu können) Meine beiden Irish Setter Hündinnen Lovely Hazel und Eilyn Ciara bestanden mit Bravour und AKZ.

Die Krönung des Jahres 2014 sollte die Wurfplanung mit Hazel sein. Doch es sollte anders kommen. Nun erwarte ich Ende Mai 2015 den letzten Wurf meiner sanften Therapiehündin Eilyn-Ciara. Der Vater der Welpen ist aber zugleich der Vater von meiner Lovely Hazel. Ein spezielles Gefühl! Ich freue mich auf die Geburt von Eilyn's Welpen und Hazel's Halbgeschwister. Und blicke immer wieder gerne zurück auf ein wunderschönes, vielseitiges und buntes 2014.

Es grüsst  
Stephanie Galindo  
Éireann's Sprite Irish Red Setters



## Black Jogger's Ebony-Sidney - der erfolgreichste Hund 2014



Auch ich möchte einen der erfolgreichsten, wenn nicht sogar der erfolgreichste Hund aus dem Jahre 2014 vorstellen.

Und nicht weil er in der Arbeit ein CACIT nach dem anderen eingeheimst hat, nicht weil er ein speziell guter Jagdhund war, nicht weil er 150 Nachkommen produziert hat, nicht weil er der beste Hund an vielen Ausstellungen war, für den es im 2014 nur so von CACIB's, BOB's, BIG's und BIS's gehagelt hat.

Nein, der für mich erfolgreichste Hund hat etwas erreicht, was wir alle, uns für unsere Hunde wünschen, aber leider nur wenigen beschert ist. Mein erfolgreichster Hund durfte in bester Gesundheit und körperlicher wie geistiger Höchstform seinen 14. Geburtstag feiern.

Inzwischen sind weitere 7 Monate vergangen und noch immer genieße ich jeden Tag mit meinen Sydney und bin unglaublich stolz und dankbar für die lange und tolle Zeit mit ihm.

Sydney hat mir Tür und Tor in eine neue Welt geöffnet und mir die Faszination der jagdlichen Arbeit gezeigt sowie die Welt der Hundeausstellungen

näher gebracht. Auch in Agility und Obedience war er mit Feuer und Flamme dabei. Sydney hatte sein ganzes Leben auf der Sonnenseite geparkt und wurde sein ganzes Leben von gröberen Verletzungen und Krankheiten verschont.

Zu seinen grössten Erfolgen im Jahre 2014: Im Frühling genoss Sydney in gemächlicherem Tempo unsere Trainingswoche im Burgenland. Er zeigte aber immer noch wie man spannungsvoll Wachteln vorsteht.

Im letzten Jahr hatte ich Sydney an 5 Club Ausstellungen gezeigt und er hatte jedes Mal den Titel „Best Veteran in Show“ gewonnen und einmal erreichte er zusätzlich das BOB. Er wurde immer besonders lobenswert erwähnt.

Sydney hatte sich auch ganz tapfer 3 Krallen ziehen lassen, was etwas seine Schwachstelle in seiner Gesundheit ist. Aber ansonsten war er immer top fit. Noch immer ist er der Senior-Chef in unserem Rudel und genießt bis heute den nötigen Respekt der anderen Rudelmitglieder.

Es ist mir bewusst, dass es von einem zum anderen Tag vorbei sein kann. Aber in erster Linie nebst tiefer Trauer werde ich so unsagbar dankbar sein, dass Sydney mich so eine lange und intensive Zeit begleiten durfte.

Pia Blatter









# Hund mit Vergiftung – Rettung in letzter Minute



Lesen Sie im Bericht von Dr. med. vet. Vera Letter (Bericht aus der AW Aktuell Hauszeitung der Tierklinik Aarau West Nr. 1), wie sie einem vergifteten Hund das Leben rettete und erfahren Sie mehr über die möglichen Ursachen von Vergiftungen. Denn es muss nicht immer mutwillige Vergiftung sein...

Vor einigen Monaten wurde mir in der Notfallaufnahme ein zweijähriger Labradorrüde vorgestellt. Wenige Minuten zuvor verschwand er auf dem morgendlichen Spaziergang im Wald und zeigte, nachdem er wieder aufgetaucht war, plötzliches Zittern und leichte Zuckungen am ganzen Körper. Der Rüde war beim Eintreffen in der Klinik noch bei Bewusstsein, wies aber bereits starke Krämpfe, Speichelfluss und unkontrollierbare Zuckungen auf. Die sofortige intravenöse Gabe von krampflösenden und beruhigenden

Arzneimitteln bewirkte keine Besserung, wir mussten den Hund in ein künstliches Koma versetzen. Aufgrund der Symptome sowie der schnellen Verschlechterung des Allgemeinzustandes sprach vieles für eine akute Vergiftung. In Narkose spülten wir ihm zusätzlich zur intravenösen Infusions- und Medikamentengabe den Magen, um alle möglichen Reste des Giftes zu entfernen. In den folgenden 24 Stunden hielten wir das künstliche Koma aufrecht und pflegten den Hund intensiv. Am darauffolgenden Tag setzen wir die Medikamente versuchsweise ab, damit der Rüde über mehrere Stunden langsam wieder aufwachen konnte. Glücklicherweise verlief die Aufwachphase ohne Komplikationen und unser Patient erholte sich rasch. Einen Tag später konnten wir ihn ohne bleibende Schäden entlassen.

Um eine weitere solche Schreckensnacht zu vermeiden, hat die Besitzerin mit Ihrem Hund sehr erfolgreich ein Spezialtraining absolviert, das den Rüden lehrte, nur noch auf Befehl Futter zu sich zu nehmen.

Dr. med. vet. Vera Letter, FVH

## VORSICHT

Wichtige Vergiftungsquellen für Katzen und Hunde:

- Rattengift: Schwere Gerinnungsstörungen bis zum Verbluten
- Schneckenkörner: Neurologische Symptome bis zu schweren Krampfanfällen und Tod
- Schokolade: Von Erbrechen und Durchfall über neurologische Symptome bis hin zu Kreislaufversagen und Tod
- Trauben und Rosinen: Akutes Nierenversagen
- Zwiebeln und Knoblauch (gekocht, getrocknet, roh): Zerstörung der roten Blutkörperchen, hochgradige Blutarmut, Tod
- Verschiedene Pflanzen:
- Lilien: akutes Nierenversagen
- Weihnachtsstern
- Orchideen
- Engelstropfpete und viele mehr
- Pilze/Schimmelpilz: Erbrechen und Durchfall, sowie neurologische Symptome und Tod
- Frostschutzmittel: Akutes Nierenversagen
- Xylit (in zuckerfreien Süßigkeiten, Kaugummi): Leberversagen, Unterzuckerung, Tod
- Avocado: Erbrechen und Durchfall, Atemnot, Bauchwassersucht

Human-Arzneimittel:

- Schmerzmittel (Aspirin, Ibuprofen, Diclofenac, Paracetamol)
- Schlafmittel
- Beruhigungsmittel/Sedativa/Antidepressiva
- Rauschgift: Erbrechen und Durchfall, Über-Erregbarkeit, Müdigkeit, Schwäche, neurologische Symptome, Tod
- Haushaltsreiniger und -gifte: Meistens Erbrechen und Durchfall, Appetitlosigkeit, neurologische Symptome und möglicher Tod





# Wenn sich plötzlich alles dreht

## Das geriatrische Vestibulärsyndrom beim alten Hund



Ein Bericht von Dr. med. vet. Reto Curti (Bericht aus der AW Aktuell Hauszeitung der Tierklinik Aarau West Nr. 1):

Mein Hund hat ein «Schlägli» – so nehmen die Besitzer die plötzliche Veränderung ihres Hundes

war. Torkeln, Umfallen, unruhige Augen. Was ist passiert?

Ein relativ häufiger Notfall im Alltag einer grossen Tierklinik sind Hunde, die an einem geriatrischen Vestibulärsyndrom erkranken. Die betroffenen Tiere zeigen plötzlich schwere Gleichgewichtssymptome. Da diese Symptome unerwartet auftreten, vermuten Besitzer meist einen Schlaganfall.

Bei dieser Erkrankung handelt es sich aber um eine Störung des Innenohres, in dem der Gleichgewichtssinn liegt. Die genaue Ursache ist nach wie vor unklar, vermutet wird eine Durchblutungsstörung der kleinen Gefässe in diesem Bereich. Die Aufgabe des Gleichgewichtssinnes ist es, dem Gehirn die Position des Körpers im Raum zu übermitteln. Ist diese Funktion gestört, sind Symptome wie Kopfschiefhaltung, Umfallen und Erbrechen die Folge. Die Tiere sind urplötzlich wie betrunken, fallen um und können sich kaum mehr erheben. Da den betroffenen Tieren schlecht ist, verweigern sie häufig die Futtermittel. Speichelfluss und Erbrechen gehören dazu. Bei genauem Hinschauen kann man ein Hin- und Her-Zittern der Augäpfel (Nystagmus) erkennen.

Da das Erscheinungsbild dieser Erkrankung dem eines Schlaganfalls ähnlich ist, wird häufig der Begriff «Schlägli» verwendet, was aber falsch ist. Beim

Schlaganfall des Menschen handelt es sich um eine Durchblutungsstörung des Gehirns mit Absterben von Gehirnzellen. Diese Erkrankung ist irreversibel, während sich Patienten, die an einem geriatrischen Vestibulärsyndrom erkranken, wieder vollständig erholen können.

Für den Tierarzt handelt es sich um eine Ausschlussdiagnose, das heisst, es müssen zuerst mit einer sorgfältigen klinischen und neurologischen Untersuchung andere Krankheiten, die zu Gleichgewichtsstörungen führen (wie zum Beispiel Ohr- und Gehirninfectionen, Tumore und Fremdkörper) ausgeschlossen werden.

Da die eigentliche Ursache des geriatrischen Vestibulärsyndrom unklar ist, ist das Ziel der Therapie, die entstandenen Beschwerden zu lindern. So werden sehr schwer erkrankte Tiere für eine intravenöse Infusionstherapie hospitalisiert, zudem werden häufig Medikamente gegen das Erbrechen

und die Übelkeit eingesetzt. Ein wichtiger Teil der Therapie ist aber auch die Pflege der «bettlägrigen» Patienten. So müssen sie beim Harn- und Kotabsatz sowie bei der Futtermittelaufnahme unterstützt werden. Physiotherapie, bzw. Bewegungstherapie, kann ebenfalls nützlich sein. Viele dieser Aufgaben können auch durch die Patientenbesitzer selbst zu Hause durchgeführt werden.



Für den Hundehalter ist es wichtig zu wissen, dass sich die meisten der Patienten vollständig erholen. In der Regel kann man eine gewisse Verbesserung innert zwei bis drei Tagen erkennen, für eine vollständige Genesung braucht es aber oft zwei Wochen. Manchmal bleiben milde Symptome wie eine leichte Kopfschiefhaltung zurück, was die betroffenen Tiere in ihrer Lebensqualität aber kaum einschränkt.

Dr. med. vet. Reto Curti, FVH



# Nächste Ausgabe

Bulletin Nr. 3/2015

**Thema Gesundheit:**

Was habe ich mit meinem Hund schon erlebt? Welche Erfahrungen könnten anderen Mitgliedern helfen.

Redaktionsschluss: 30.08.2015

Texte in Word. Fotos in möglichst grosser Auflösungen (max.3MB) senden. Danke für Ihr Verständnis.

Bulletin Nr 3/2015

**Sujet: Santé**

Qu' est-ce-que j'ai déjà vécu avec mon chien? Quelles expériences pourraient aider d' autres membres?

Clôture de la rédaction: 30.08.2015

Les textes en word et photos en bonne qualité (max. 3 MB). Merci de votre compréhension.

Simone Meili

Hägglingerstr. 10

5512 Wohlenschwil

redaktion@setter.ch

## Tarife

Setter & Pointer Club Suisse (SPCS)

4244 Nenzlingen, Baselstrasse 9

Tarife Inserate in SPCS Publikationen – Ausgabe 2015

Firmen:	Revue	Bulletin	KOMBI
ganze Seite			
1-malige Erscheinung	1100.00	450.00	
3-malige Erscheinung		1100.00	
Kombi (1 x Revue, 3 x Bulletins)			2100.00
½ Seite			
1-malige Erscheinung	650.00	250.00	
3-malige Erscheinung		600.00	
Kombi (1 x Revue, 3 x Bulletins)			1100.00
¼ Seite			
1-malige Erscheinung	350.00	**	
Kombi (1 x Revue, 3 x Bulletins)			800.00
** nicht buchbar			
Züchter :			
¼ Seite	150.00	100.00	
Kombi (1 x Revue 1/8 Seite, 3 x Bulletins ¼ Seite)			350.00

Preise in Schweizer Franken ab druckfertiger Vorlage (PDF)

## Impressum

Herausgeber/éditeur/editore:

Setter & Pointer Club Suisse,  
Präsident Andreas Rogger,  
www.setter-pointer.ch

Verantwortlich für:

Inhalt/contenu/contenuto: Simone Meili  
Fotos/photos: Mitglieder SPCS, Privat.  
Druck/Layout, impression/layout,  
stampa/layout:  
Copy Quick Digital AG Zürich

Versand/envoi/spedizione:

an alle Mitglieder des SPCS/  
à tous les membres du SPCS/  
a tutti i soci dello SPCS

© alle Rechte beim SPCS.

Tous droits réservés.

Tutti i diritti sono riservati.



# Setter & Pointer Club

